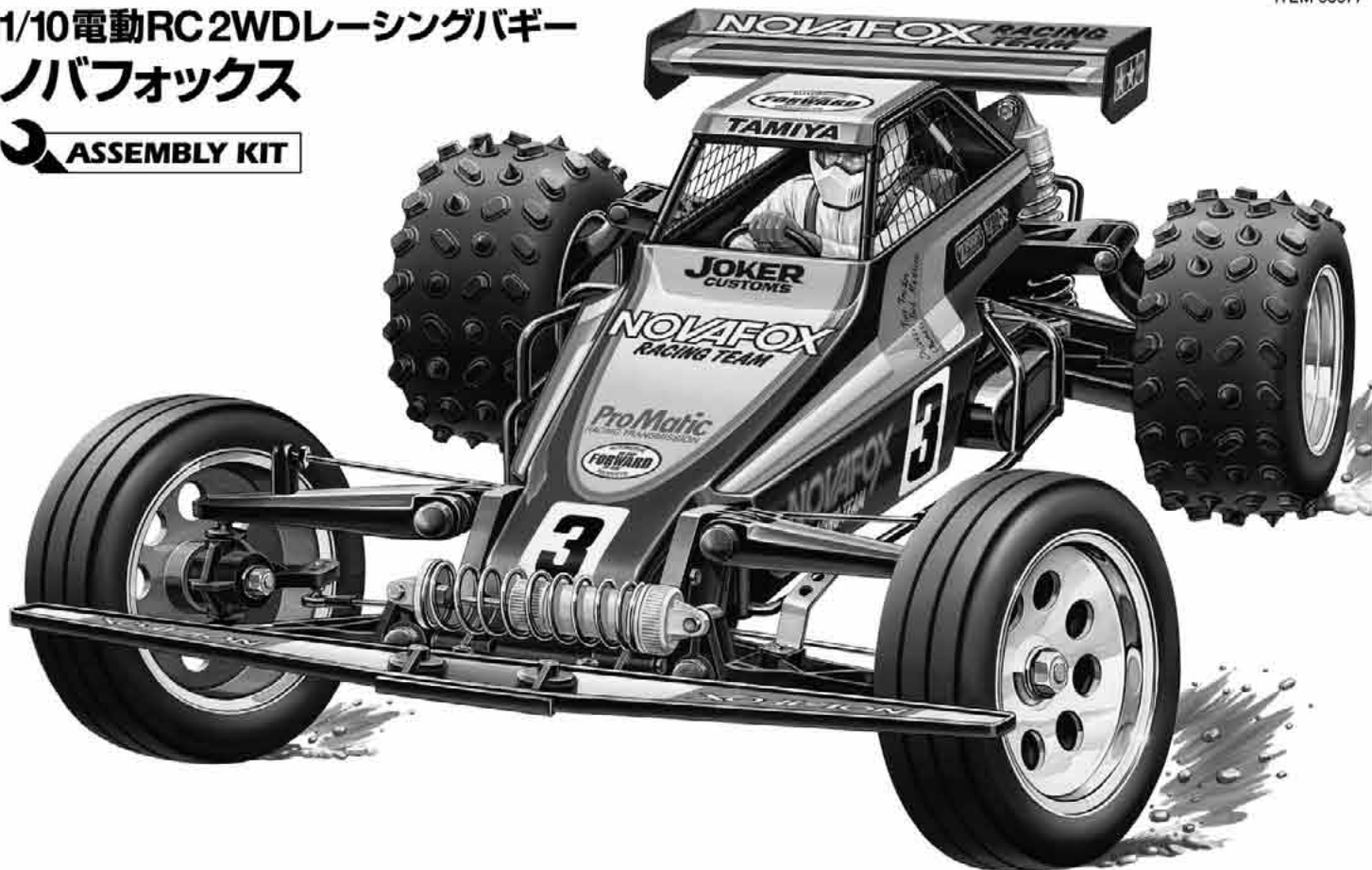


# 1/10 電動RC 2WDレーシングバギー ノバフォックス

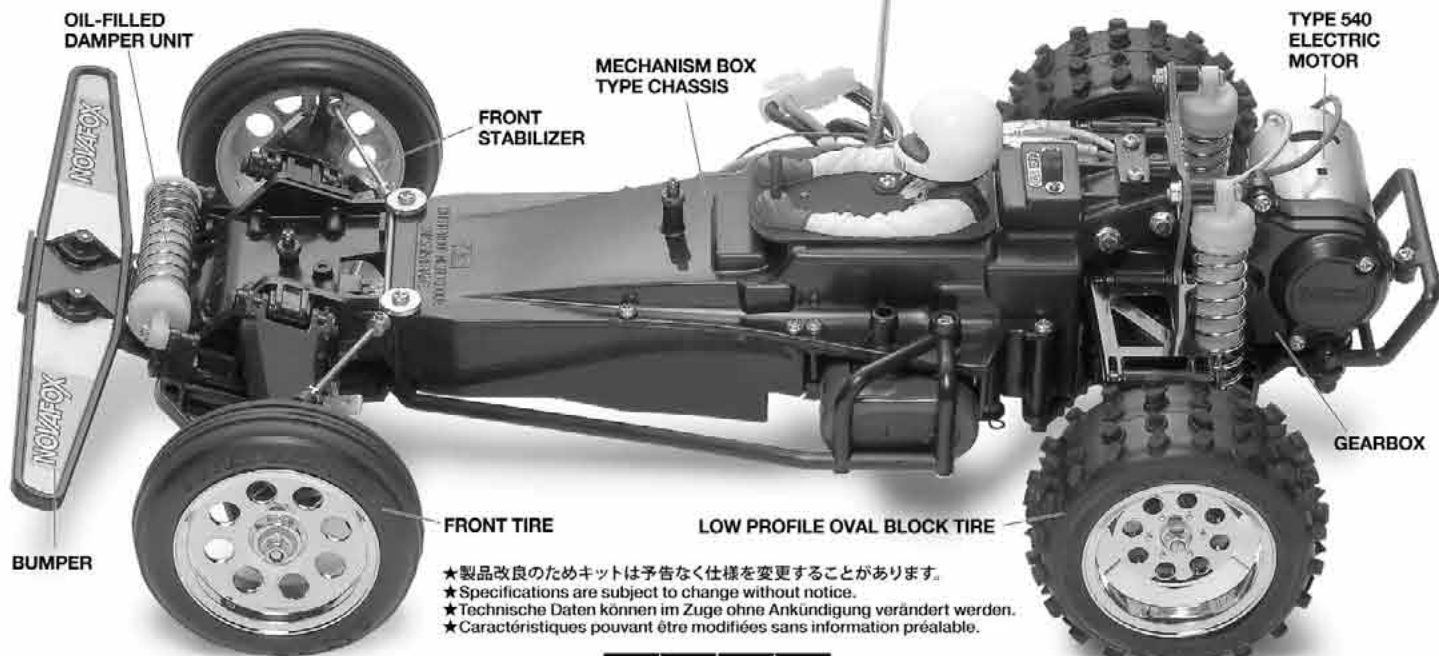
**ASSEMBLY KIT**



# NOVAFOX

## 1/10 R/C 2WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# NOVAFOX

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物  
ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G  
(※ESCはエレクトロニクススピードコントローラーの略です。)

## 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

## 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

## RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

## POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

## FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

## STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

## ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

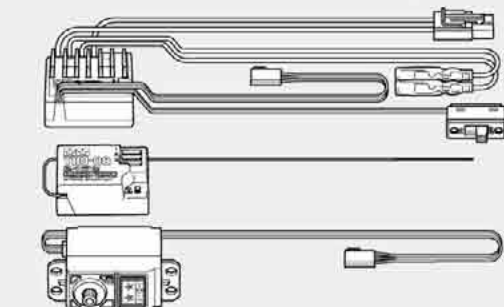
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

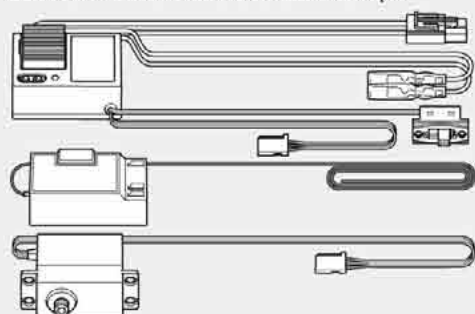
## ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。  
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.  
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.  
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

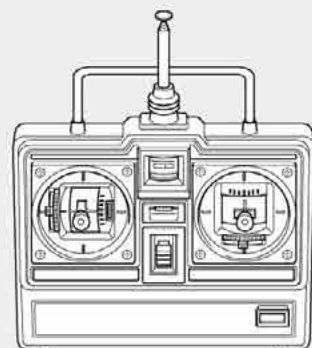
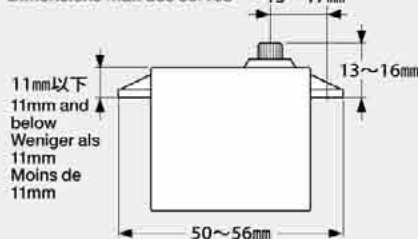


## 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

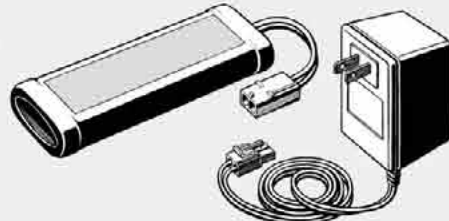
Dimensions max des servos



★ホイールタイプ送信機も選べます。  
★Wheel type transmitter is also available.  
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.  
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

タミヤ走行用バッテリー  
Tamiya Battery Pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya

専用充電器  
Compatible charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible



## 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

## 《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu

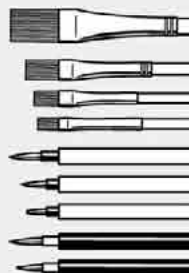
PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

## 《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-18 ●セミグロスブラック / Semi Gloss Black / Seidenglanz Schwarz / Noir Satiné

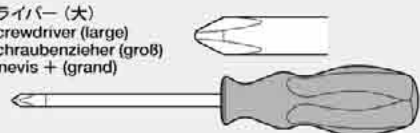
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat Flesh / Fleischfarben Matt / Chair Mate

★人形は自由に塗装してください。  
★Paint the figure as you like.  
★Die Figur nach Belieben bemalen.  
★Peindre la figurine comme on le désire.

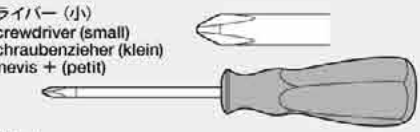


## 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



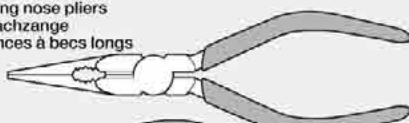
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



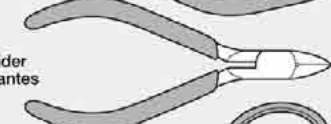
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



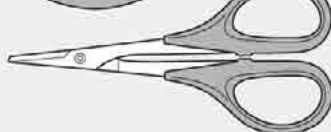
ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincés coupantes



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



ピンバイス (3mm)  
Pin vise (3mm)  
Schraubstock (3mm)  
Outil à percer (3mm)



瞬間接着剤 (タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。  
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

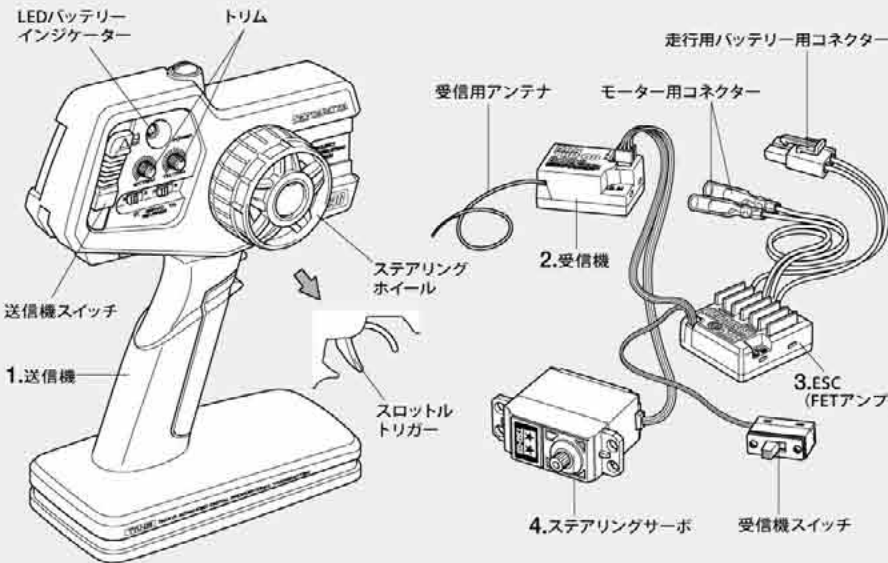
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

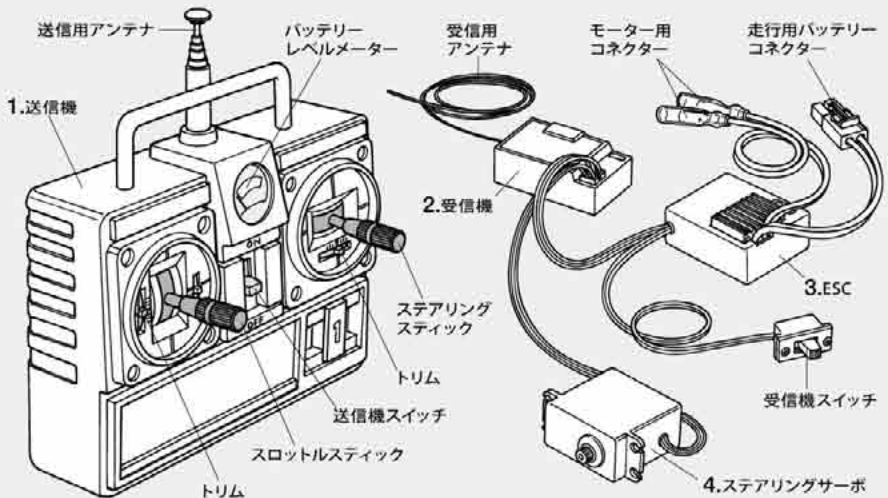
### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《プロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
  - トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
  - ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
  - Trim: Lever for adjusting central position of servo.
  - Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
  - Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
  - Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
  - Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
  - Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

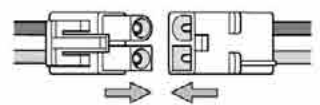
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.  
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

# A

1~10  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1  
しっかり取り付けます。  
Connect firmly.  
Fest einstecken.  
Connecter fermement.



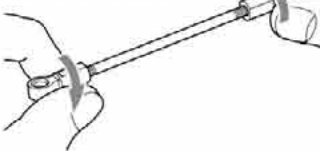
# 2

- BA1 ×2 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA9 ×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque
- BA13 ×2 5mmビロボールナット  
Ball connector nut  
Kugelform-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BA14 ×4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

- BA19 ×1 3×65mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

- BA20 ×1 3×50mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

★両側から同時にネジ込んでください。  
★Screw in from both sides.  
★Von beiden Seiten einschrauben.  
★Visser des deux côtés.



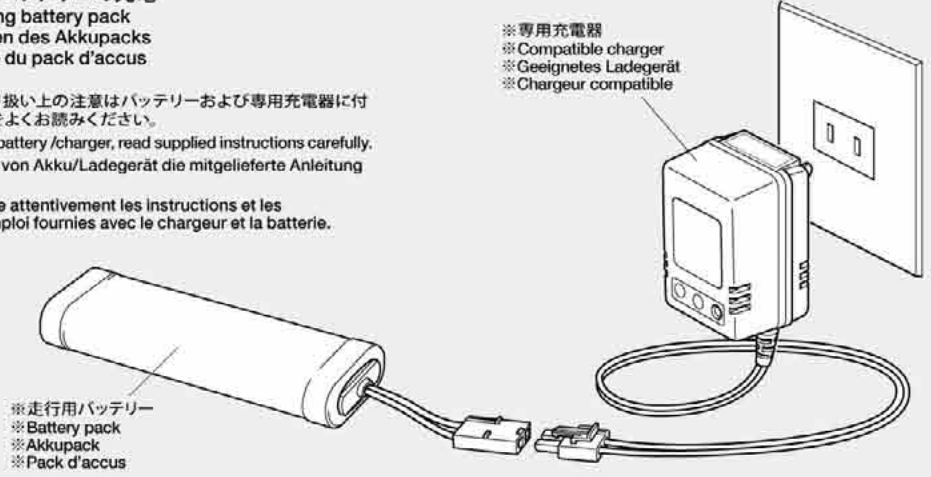
# 3

- BA6 ×2 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA11 ×2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

# 1

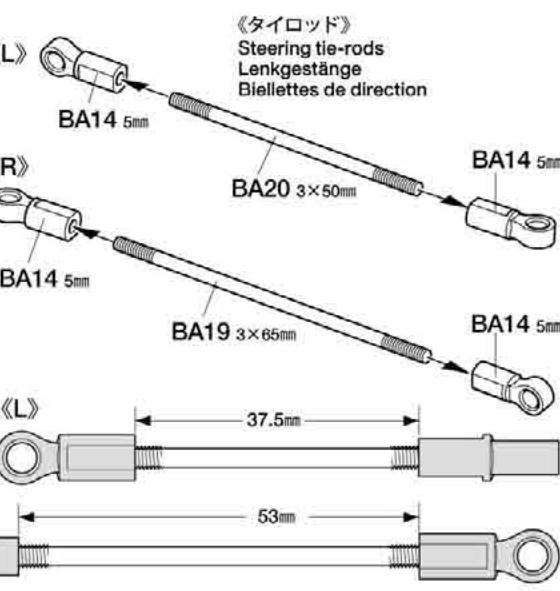
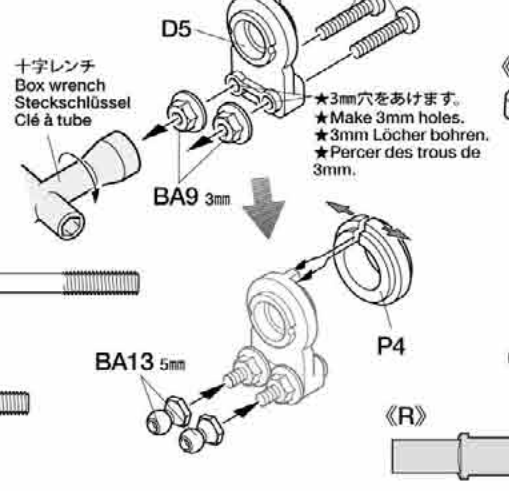
走行用バッテリーの充電  
Charging battery pack  
Aufladen des Akkupacks  
Charge du pack d'accus

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。  
★When handling battery /charger, read supplied instructions carefully.  
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.  
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



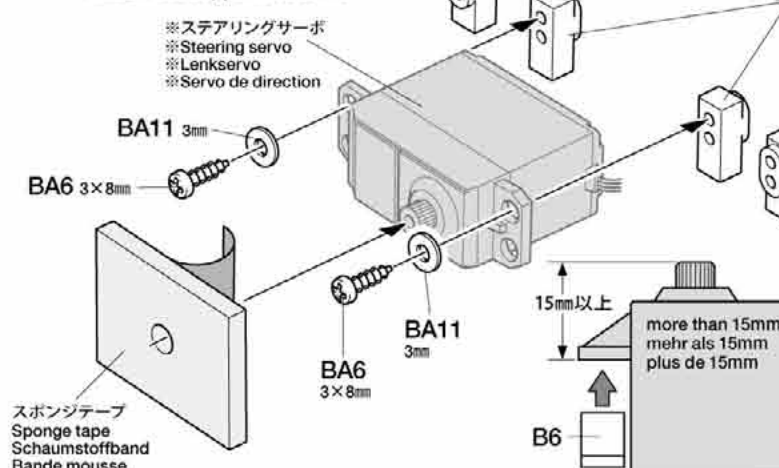
# 2

《サーボセイバー》  
Servo saver  
Servosaver  
Sauve-servo

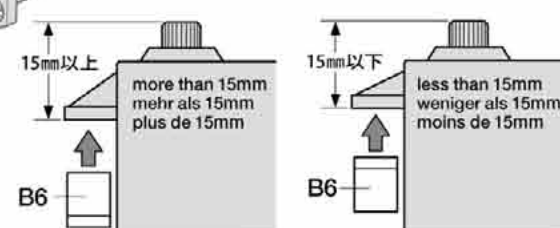


# 3

サーボステーの取り付け  
Attaching servo stay  
Einbau der Servohalter  
Fixation des supports de servo



B6 ★下図の寸法が15mm以下の時はB6を逆に取り付けてください。  
★When the size of the designated portion is shorter than 15mm, attach B6 upside down.  
★Falls der angegebene Abstand weniger als 15mm beträgt, B6 umgekehrt einbauen.  
★Lorsque la taille de la partie indiquée est inférieure à 15mm, attacher B6 en sens inverse.



4

- 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- 2.6×10mm/バインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- 2.6×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- 3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**Checking R/C equipment**

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

**Überprüfen der RC-Anlage**  
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem de Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

**Vérification de l'équipement R/C**

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Position "Normal" pour le servo de direction.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

4

**ラジオコントロールメカのチェック**  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

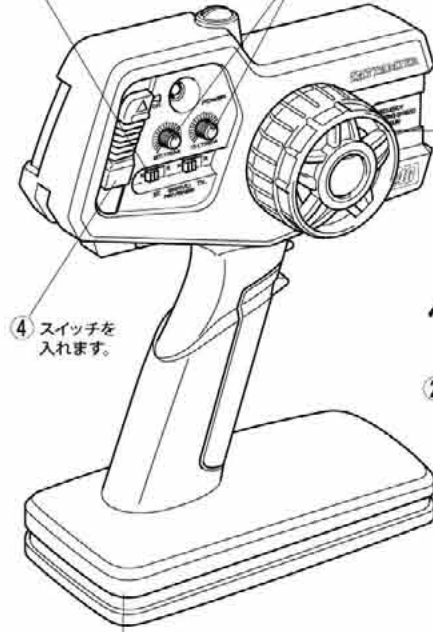
**注意!**  
CAUTION

- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- 7 リバーススイッチをノーマル側 (N) にします。
- 6 トリムを中心位置にします。



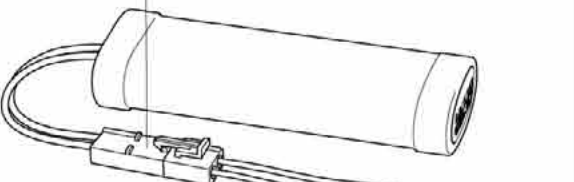
1 電池をセットします。



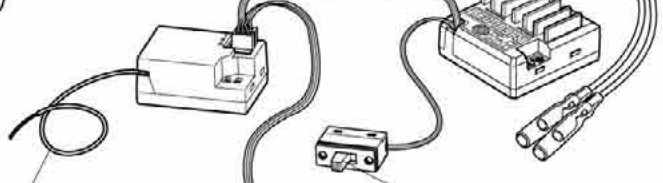
**BA7** 2.6×12mm

- ★タミヤ製サーボの場合はP5とBA7を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
- ★Use P5 and BA7 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
- ★P5 und BA7 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
- ★Utiliser P5 et BA7 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

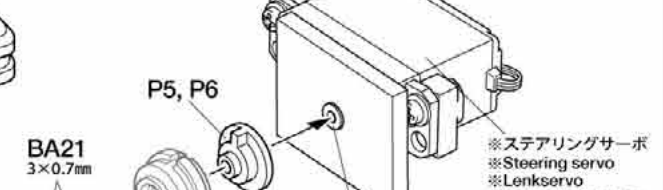
3 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



8 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。



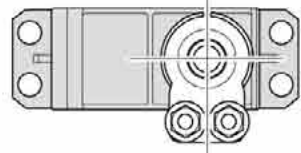
2 アンテナをのびします。※アンテナのない受信機もあります。



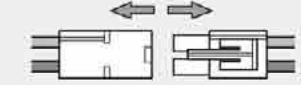
5 スイッチを入れます。

9 ステアリングホイール中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

- ★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



10 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



**《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw**  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

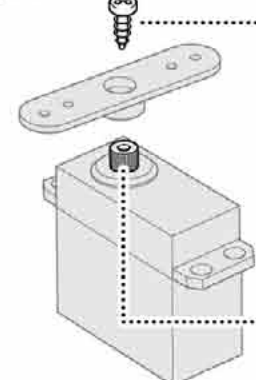
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

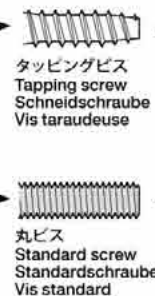
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

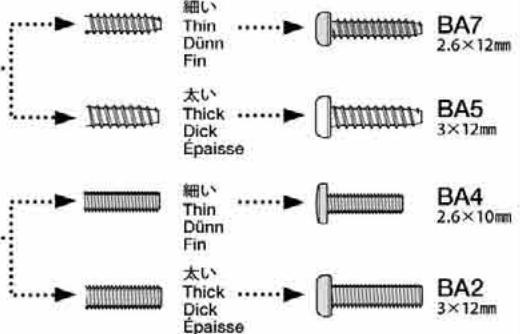
- ★サーボからビスを外します。
- ★Remove original servo horn screw.
- ★Originalschraube des Servohorns entfernen.
- ★Enlever la vis originale du palonnier.



- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
- ★Examine screw and determine type.
- ★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
- ★Examiner la vis et déterminer le type.



- 2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
- ★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
- ★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
- ★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



**5**

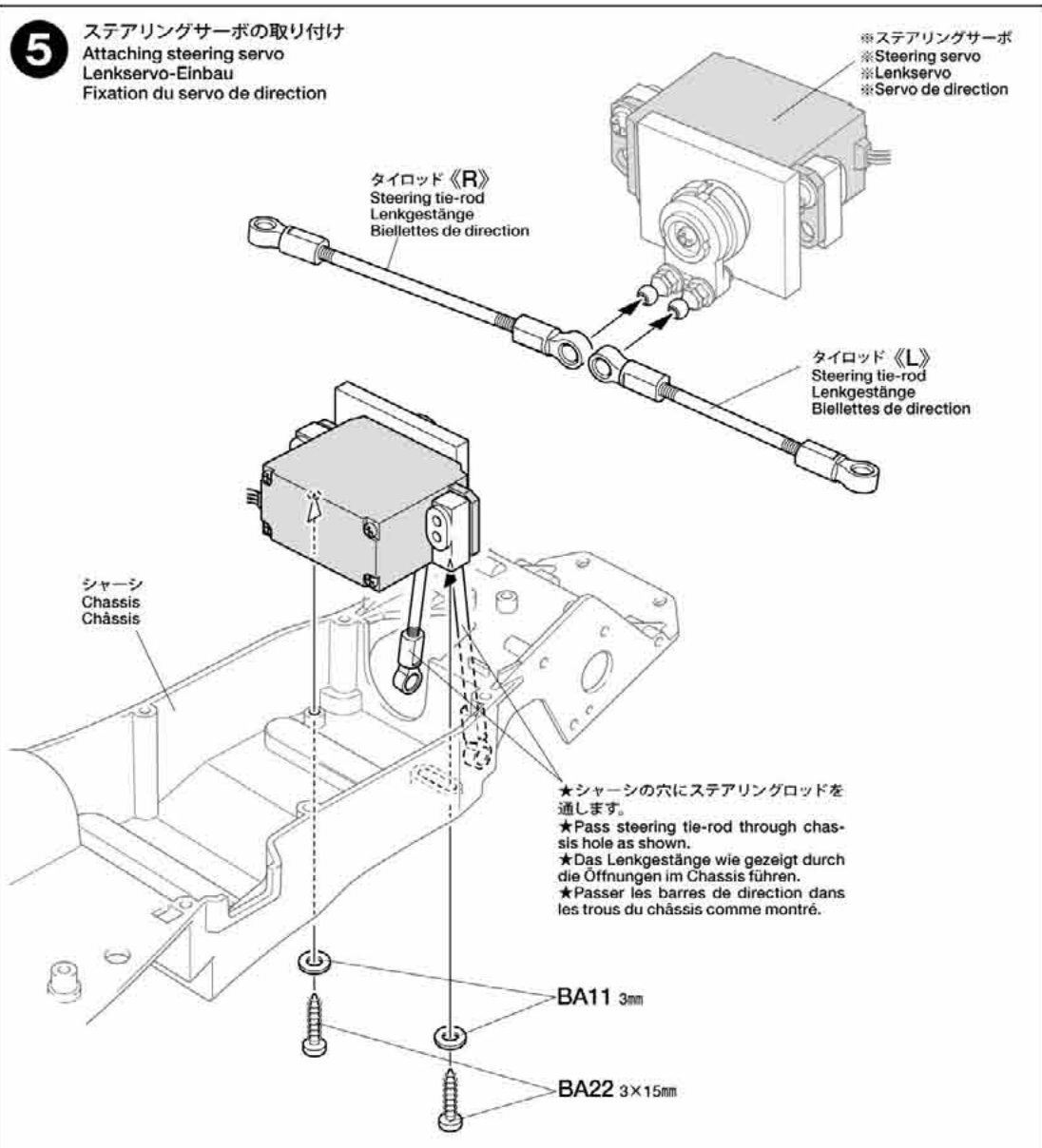
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA22 ×2

3mm フッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

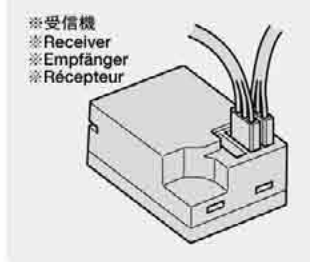
BA11 ×2

**5** ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

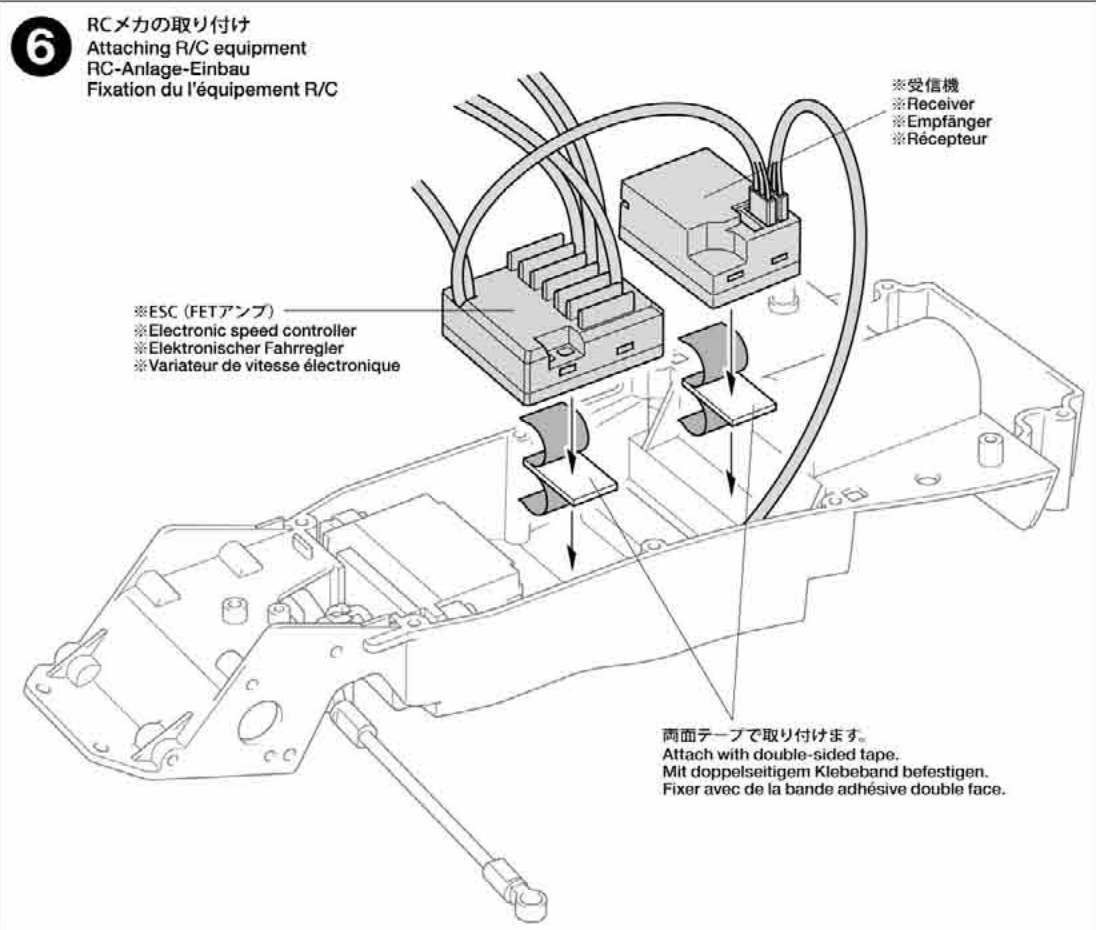


**6**

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.  
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.



**6** RCメカの取り付け  
Attaching R/C equipment  
RC-Anlage-Einbau  
Fixation de l'équipement R/C



**TAMIYA CRAFT TOOLS**  
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**  
精密ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001

**LONG NOSE w/ CUTTER**  
ラジオベンチ

ITEM 74002

**CURVED SCISSORS**  
曲線ばさみ  
(プラスチック用)

ITEM 74005

**(+)SCREWDRIVER-L**  
プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

**(+)SCREWDRIVER-M**  
プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

**CRAFT KNIFE**  
クラフトカッター

ITEM 74013

7

BA5 ×6  
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA6 ×2  
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA8 ×2  
2×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

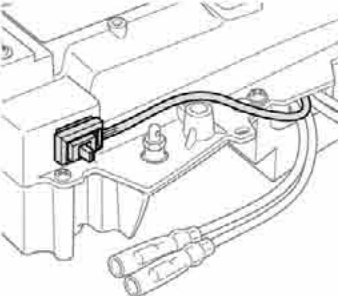
BA12 ×2  
2mm フッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA15 ×3  
ボディマウント  
Body mount  
Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie

BA17 ×1  
ダストシール  
Dust seal  
Distanzstück  
Entretoise

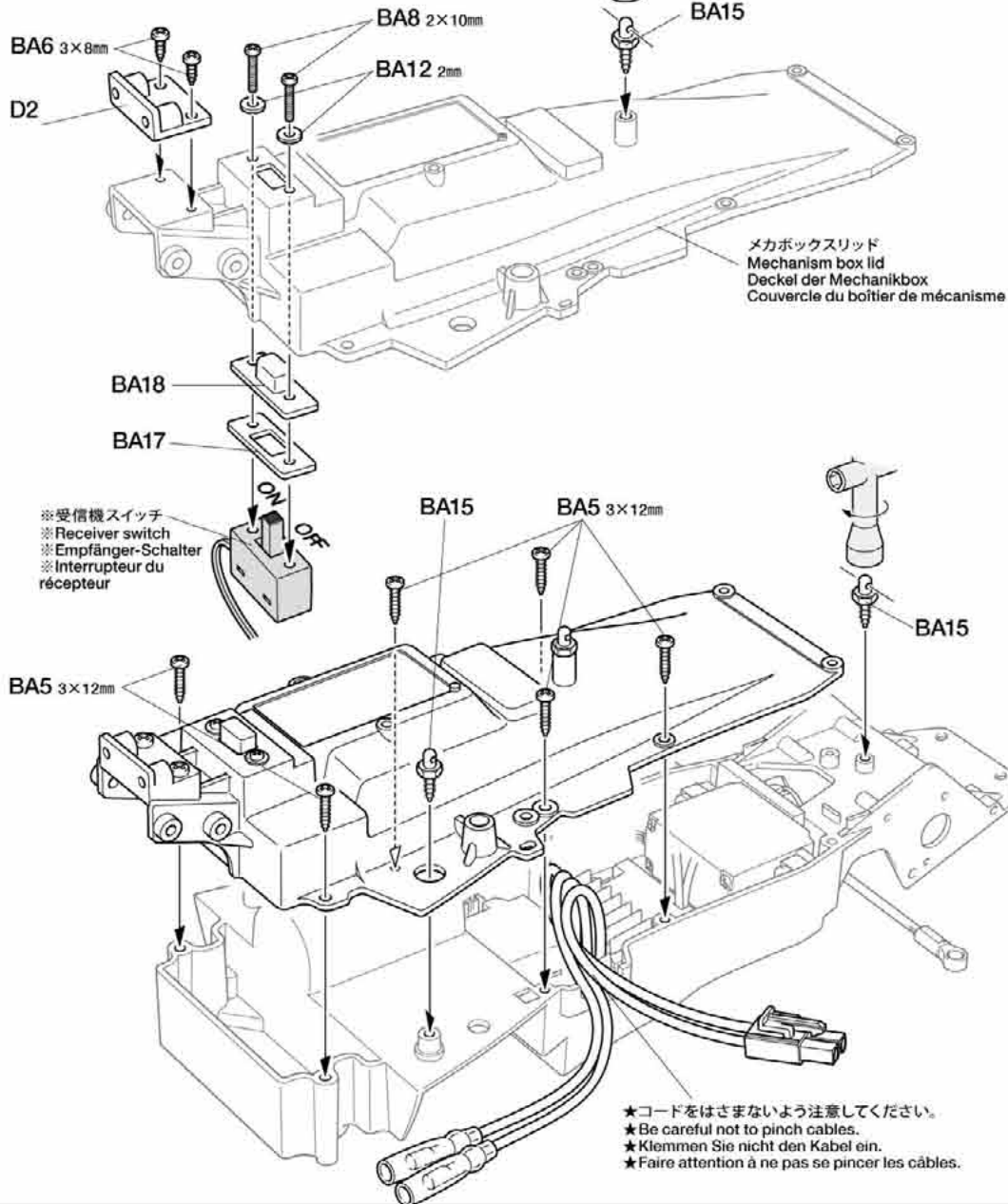
BA18 ×1  
スイッチカバー  
Switch cover  
Schalter-Abdeckung  
Protection d'interrupteur

※小型受信機スイッチ場合はメカボックスの外側に両面テープで取り付けてください。  
※Attach small receiver switches to the outside of the mechanism box.  
※Kleine Empfängerschalter an der Außenseite der Mechanikbox anbringen.  
※Fixer l'interrupteur du récepteur petit à l'extérieur du boîtier de mécanisme.



7

メカボックスリッドの取り付け  
Attaching mechanism box lid  
Anbau des Deckels der Mechanikbox  
Fixation du couvercle du boîtier de mécanisme



8

BA5 ×6  
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA6 ×1  
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA16 ×1  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

TAMIYA CRAFT TOOLS

PRECISION CALIPER  
精密ノギス



ITEM 74030

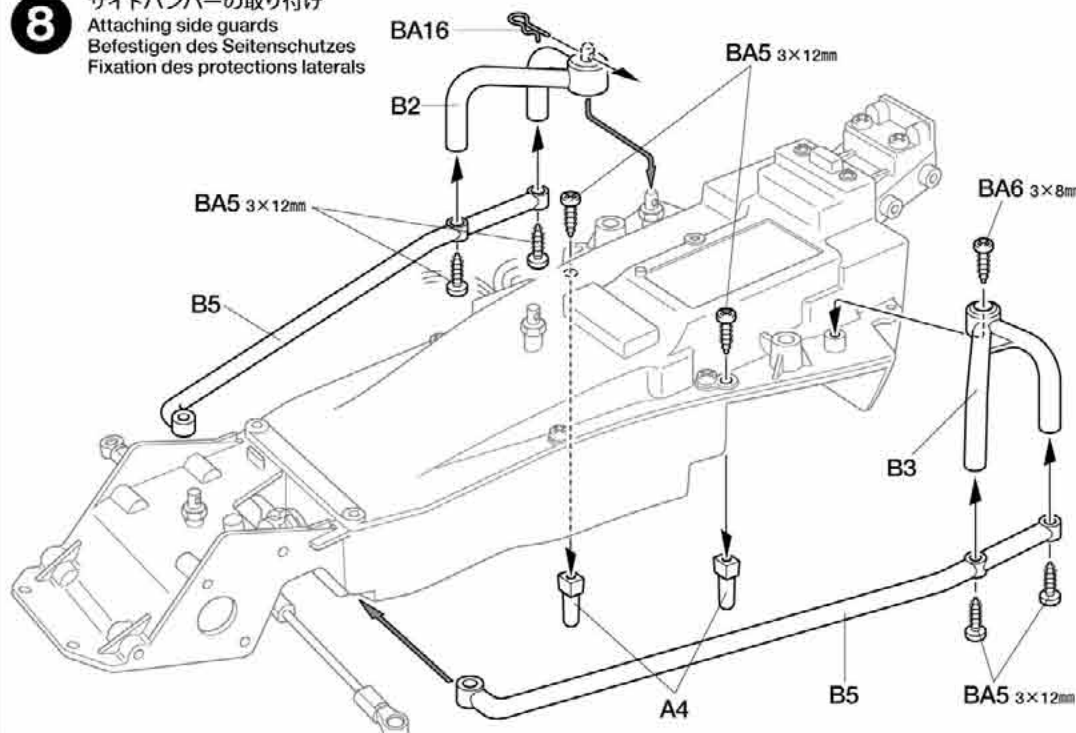
DECAL SCISSORS  
デカルバサミ



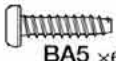


ITEM 74031

8

サイドバンパーの取り付け  
Attaching side guards  
Befestigen des Seitenschutzes  
Fixation des protections laterales

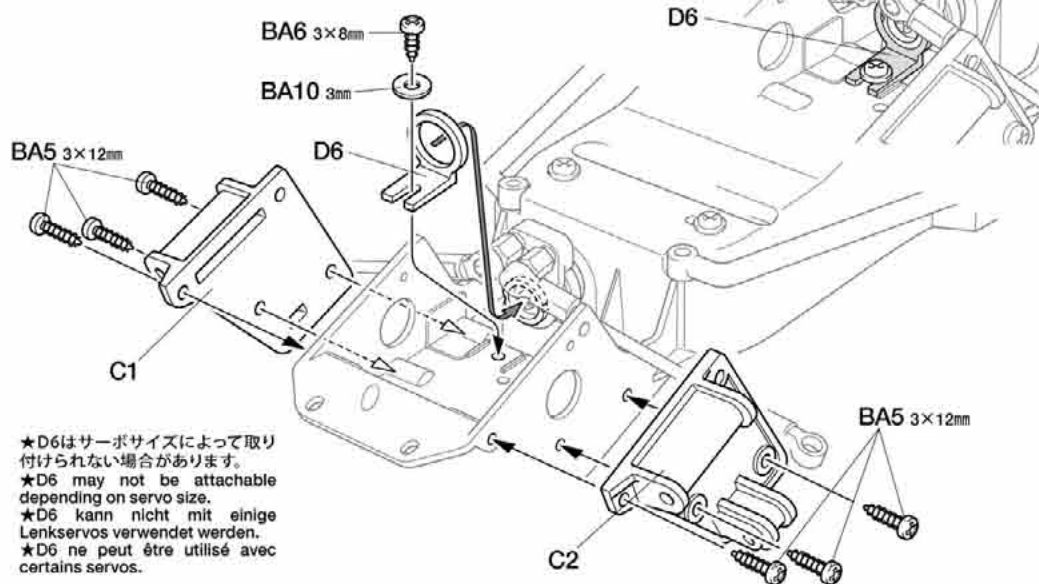


**9**

-  3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA5 ×6
-  3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA6 ×1
-  3mm ワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)  
BA10 ×1






**9**

フロントサスマウントの取り付け  
Attaching front suspension mount  
Befestigung der vorderen Aufhängungshalterung  
Fixation du support de suspension avant



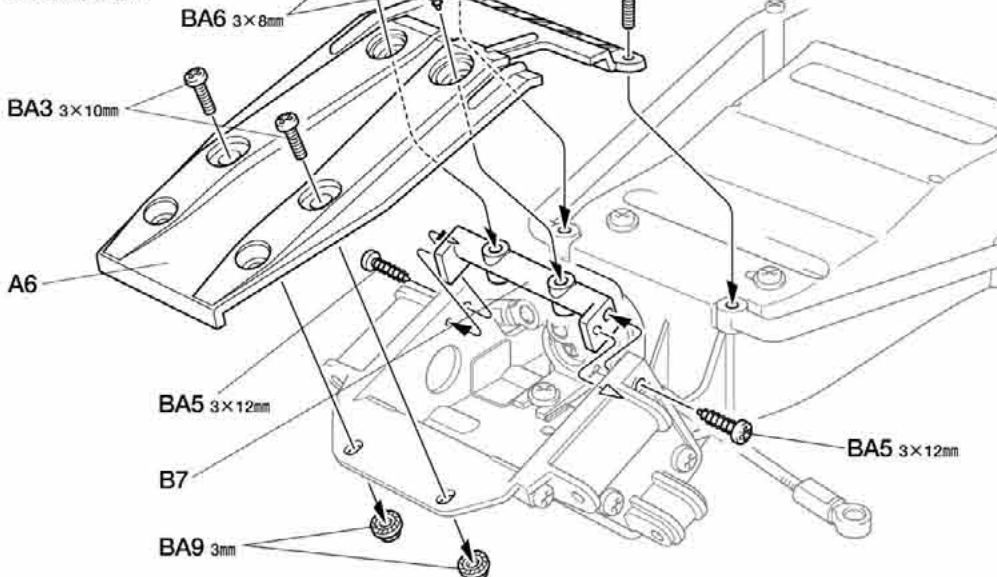
- ★D6はサーボサイズによって取り付けられない場合があります。  
★D6 may not be attachable depending on servo size.
- ★D6 kann nicht mit einige Lenkservos verwendet werden.
- ★D6 ne peut être utilisé avec certains servos.

**10**

-  3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA1 ×2
-  3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×2
-  3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA5 ×2
-  3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA6 ×2
-  3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
BA9 ×2





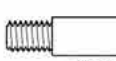
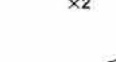
**10**

フロントアンダーガードの取り付け  
Attaching front underguard  
Einbau der vorderen Bodenplatte  
Fixation de la protection inférieure avant

**B****11 ~ 18**

袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

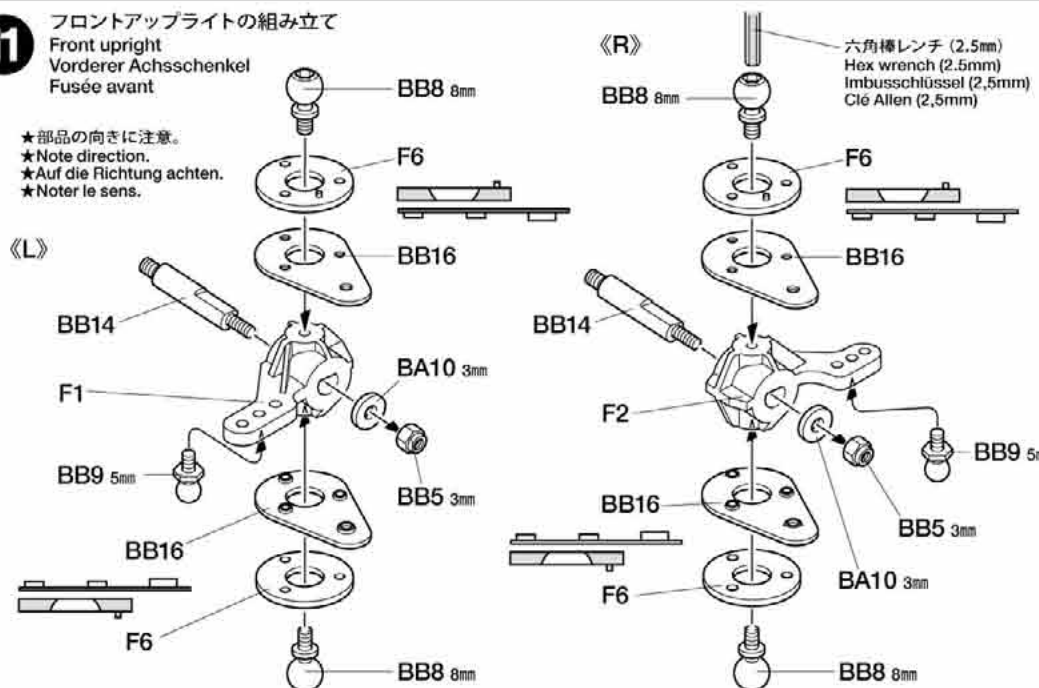
**11**

-  3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage  
BB5 ×2
-  3mm ワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)  
BA10 ×2
-  8mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BB8 ×4
-  5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BB9 ×2
-  アクスルシャフト  
Axle shaft  
Achswelle  
Tige d'axe  
BB14 ×2
-  ボールプレート  
Ball plate  
Kugelplatte  
Plaque de rotule  
BB16 ×4

**11**






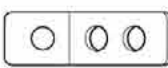

フロントアップライトの組み立て  
Front upright  
Vorderer Achsschenkel  
Fusée avant

- ★部品の向きに注意。  
★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.

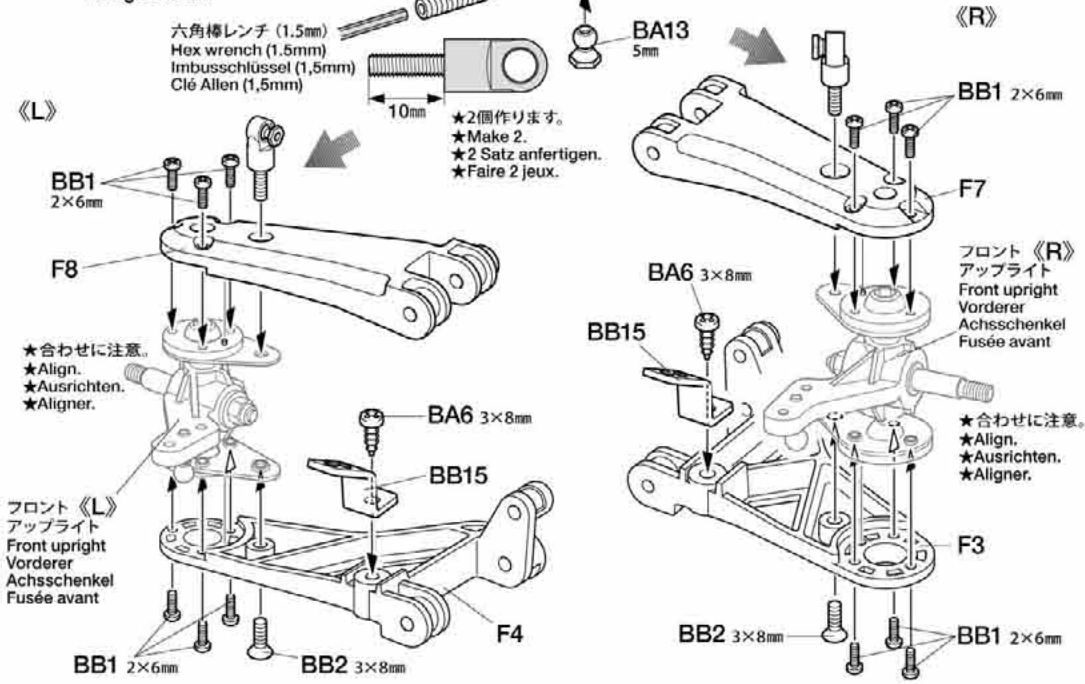




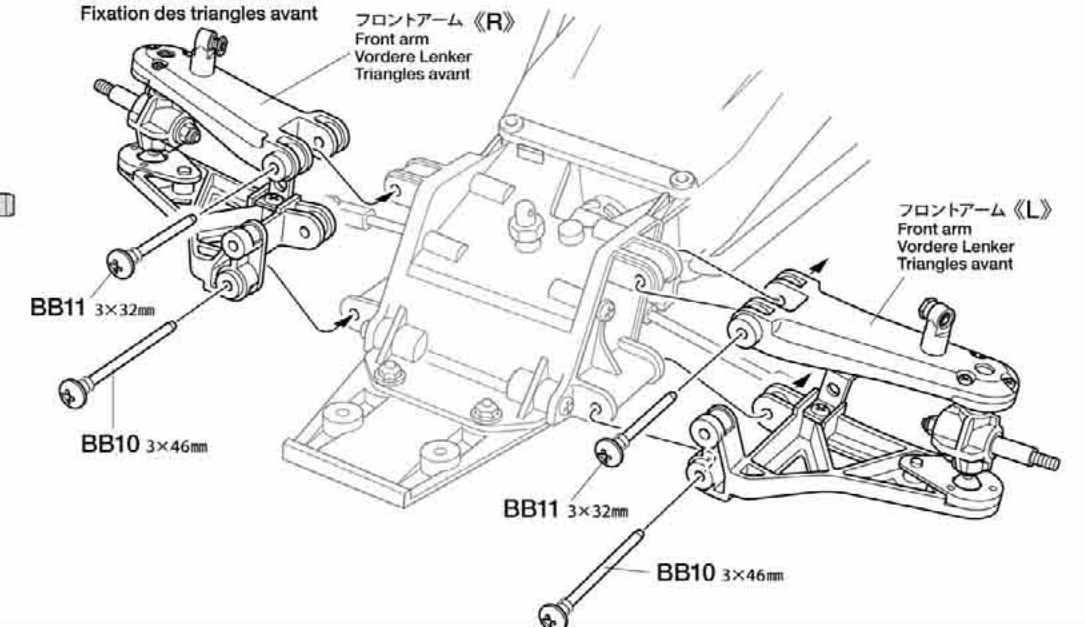
12

-  **BB1** ×12 2×6mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
-  **BB2** ×2 3×8mm皿ビス  
Screw Schraube Vis
-  **BA6** ×2 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
-  **BB3** ×2 3×15mmホロービス  
Screw Schraube Vis
-  **BA13** ×2 5mmビローボールナット  
Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
-  **BB15** ×2 タイロッドガード  
Steering tie-rod guard Schutz für Lenkgestänge Protection de bielle de direction
-  **BB20** ×2 5mmアジャスター  
Adjuster Einstellstück Chape à rotule



12 フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant








13 フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant



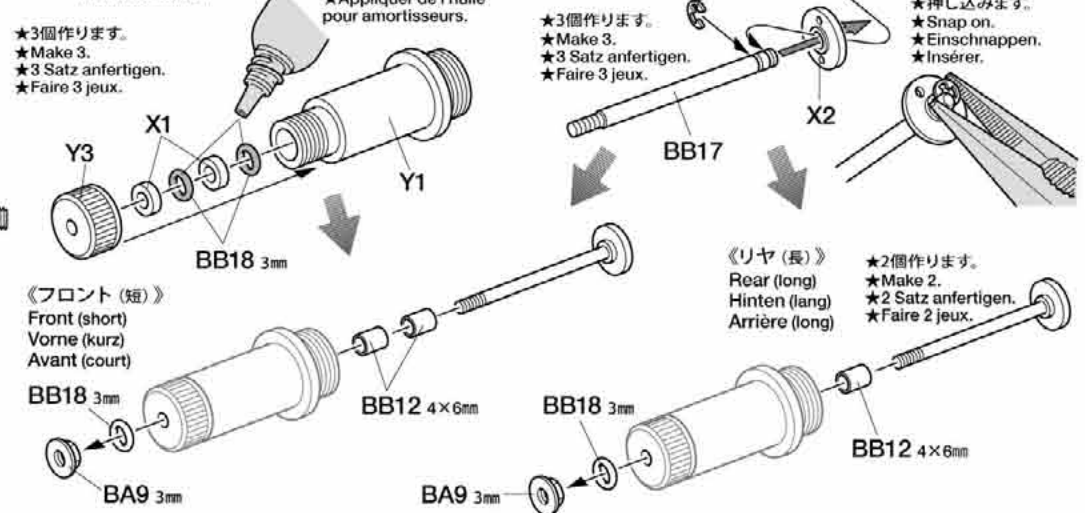
13

-  **BB10** ×2 3×46mmスクリューピン  
Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis
-  **BB11** ×2 3×32mmスクリューピン  
Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis

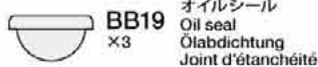
14

-  **BA9** ×3 3mmフランジナット  
Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
-  **BB6** ×6 2mmEリング  
E-Ring Circlip
-  **BB12** ×4 4×6mmパイプ  
Tube Rohr
-  **BB17** ×3 ヒストンロッド  
Piston rod Kolbenstange Axe de piston
-  **BB18** ×9 3mmOリング (赤)  
O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)

14 ダンパーの組み立て 1  
Dampers 1  
Stoßdämpfer 1  
Amortisseurs 1



15



## OPTIONS

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
	ピンク PINK	# 800
ハードセット HARD SET (53445)	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

15

## ダンパーオイルの入れ方

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★フロント、リヤともオイルを入れます。  
★Perform for front and rear dampers.  
★Für vordere und hintere Dämpfer ausführen.  
★Faire pour amortisseurs avant et arrière.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

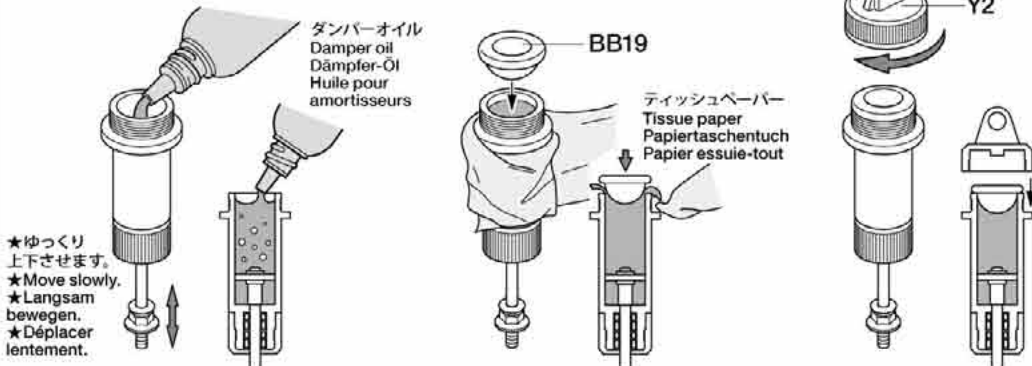
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon de l'amortisseur.



16

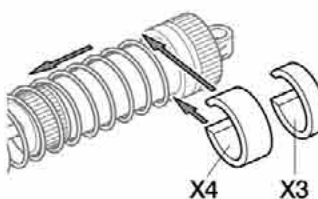
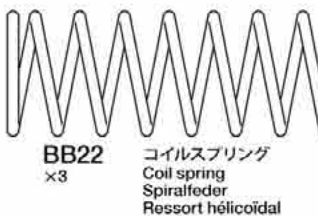
16

## ダンパーの組み立て 2

Dampers 2  
Stoßdämpfer 2  
Amortisseurs 2

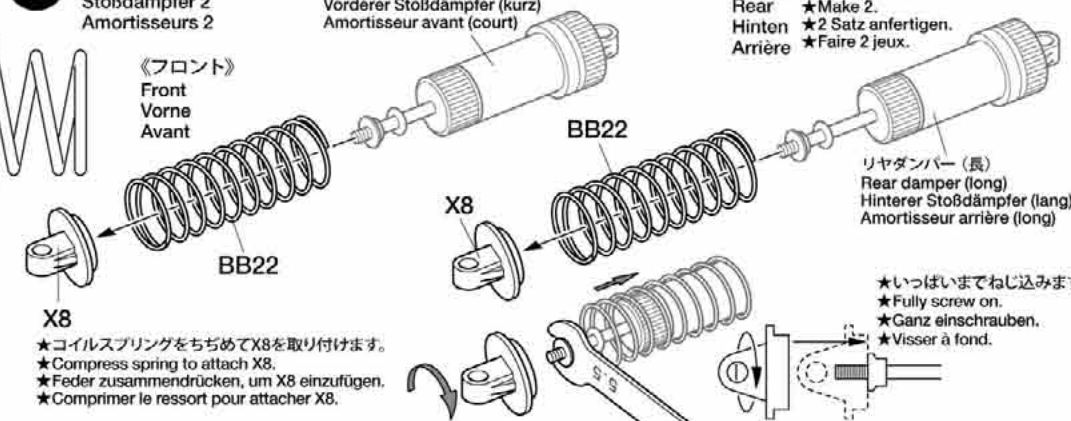
フロントダンパー (短)  
Front damper (short)  
Vorderer Stoßdämpfer (kurz)  
Amortisseur avant (court)

《リヤ》 ★2個作ります。  
Rear ★Make 2.  
Hinten ★2 Satz anfertigen.  
Arrière ★Faire 2 jeux.



★ダンパーセッティングにお使いください。  
★Use for damper tension adjustment.  
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.  
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.

★コイルスプリングをちぢめてX8を取り付けます。  
★Compress spring to attach X8.  
★Feder zusammendrücken, um X8 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher X8.



★いっぱいまでねじ込みます。  
★Fully screw on.  
★Ganz einschrauben.  
★Visser à fond.

17

17

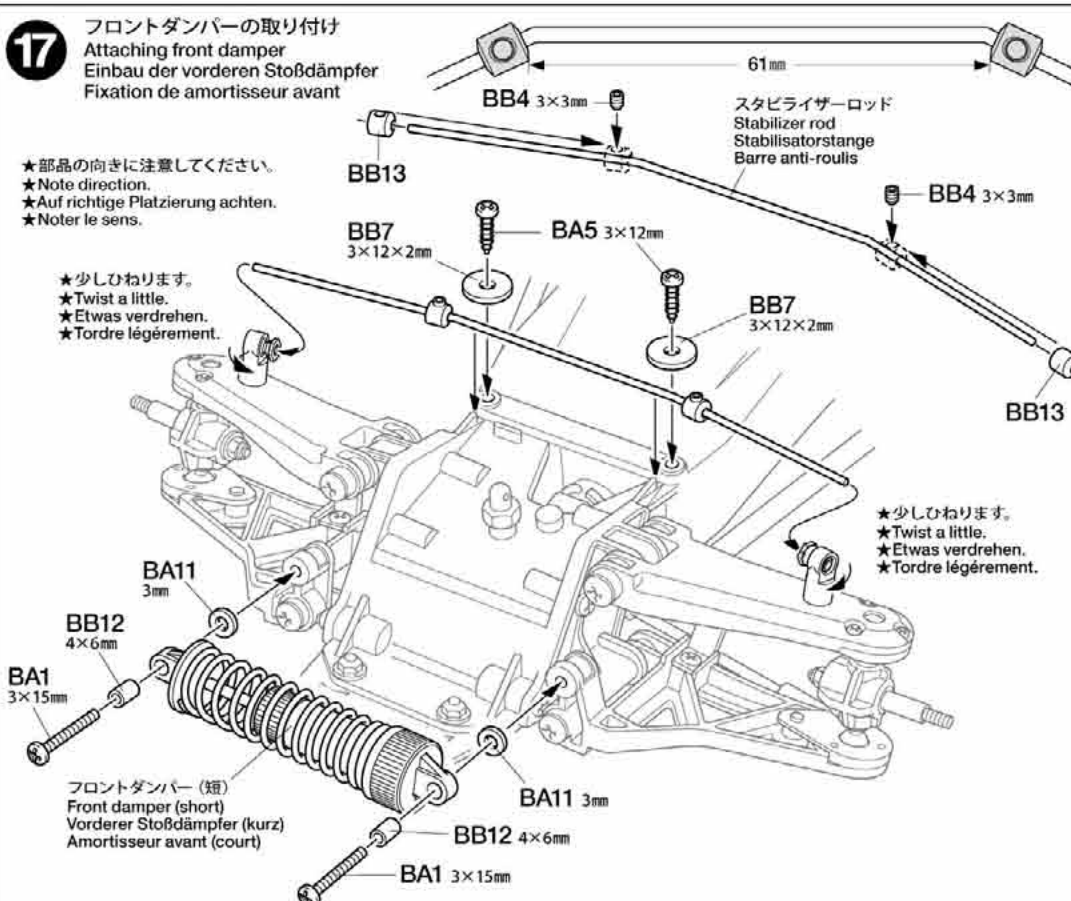
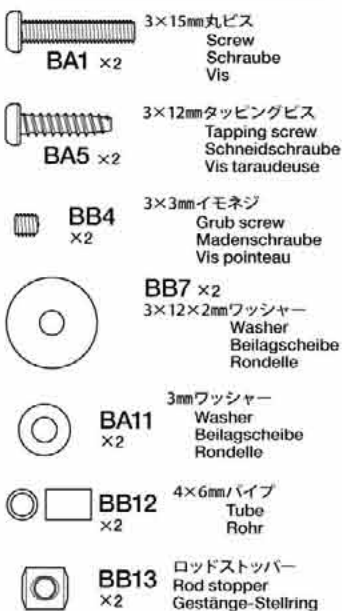
## フロントダンパーの取り付け

Attaching front damper  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation de amortisseur avant

★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

★少しひねります。  
★Twist a little.  
★Etwas verdrehen.  
★Tordre légèrement.

★少しひねります。  
★Twist a little.  
★Etwas verdrehen.  
★Tordre légèrement.



18



BA6 x2

3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

18

バンパーの取り付け  
Attaching front bumper  
Vordere Stoßfänger-Einbau  
Fixation du pare-chocs avant

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

BA6 3×8mm

A1

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

## 《ステアリングの調整》

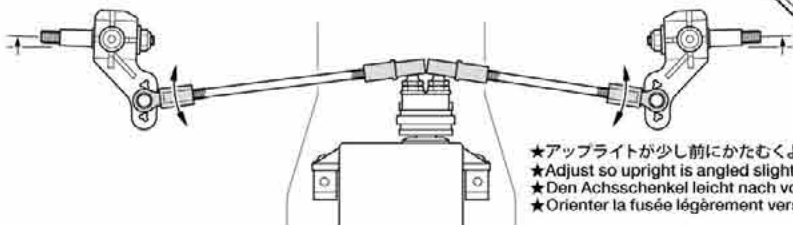
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

★ステアリングの調整は、ロッドの長さで調整します。

★Adjust steering by altering rod length.

★Die Lenkung durch Änderung der Länge am Lenkgestänge.

★Régler la direction en modifiant la longueur des barres d'accouplement.



★アップライトが少し前にかたむくよう調整します。  
★Adjust so upright is angled slightly forward.  
★Den Achsschenkel leicht nach vorne geneigt einstellen.  
★Orienter la fusée légèrement vers l'avant.



19~25

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

19

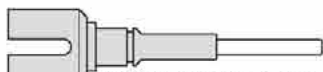
19

ギヤボックスジョイントの取り付け  
Attaching gearbox joints  
Anbau der Getriebegehäuseverbinder  
Installation des noix de cardans

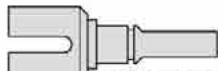
ギヤケース《R》  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



BC2 4mm Eリング  
x2 E-ring  
E-Ring  
Circlip



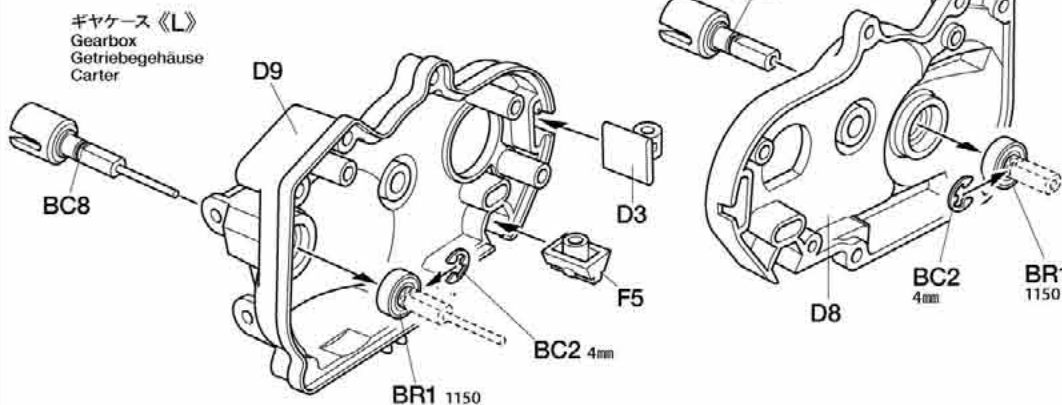
BC8 x1  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



BC9 x1  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



BR1 1150ベアリング  
x2 Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



20

ギヤの取り付け  
Attaching gears  
Getriebe-Einbau  
Installation des pignons

20



BC3 x1 5×21mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



BC4 x3 2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



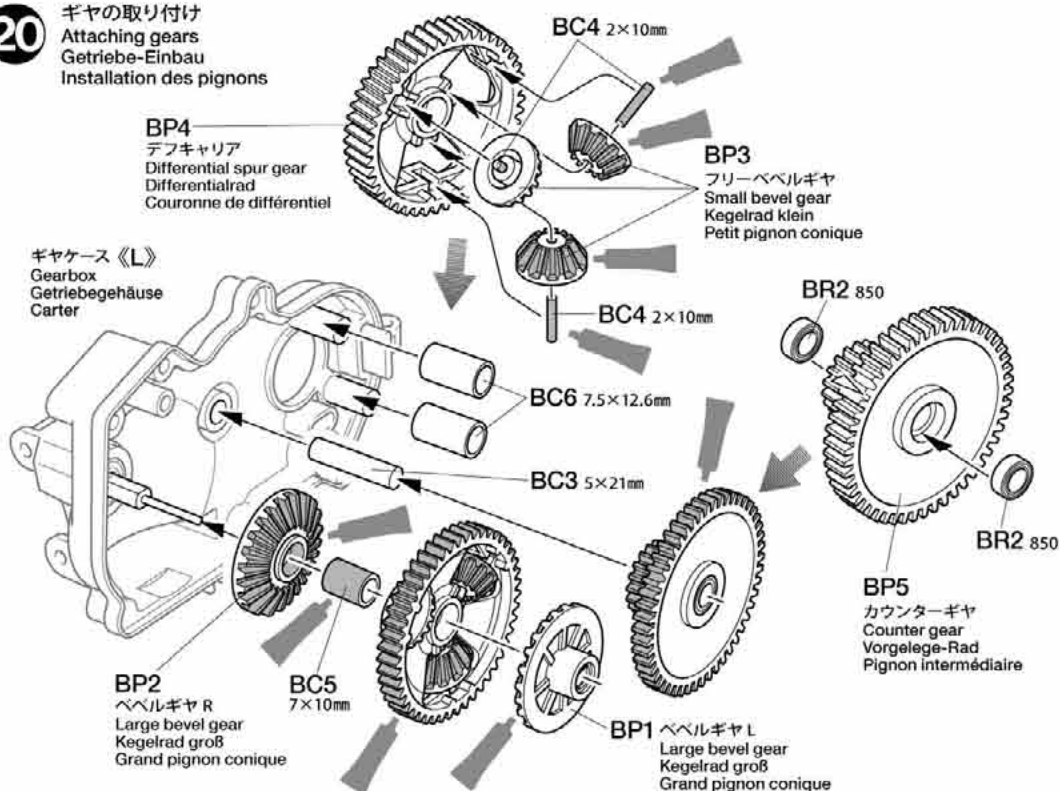
BC5 x1 7×10mm パイプ  
Tube  
Rohr



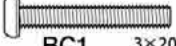


BC6 x2 7.5×12.6mm パイプ  
Tube  
Rohr



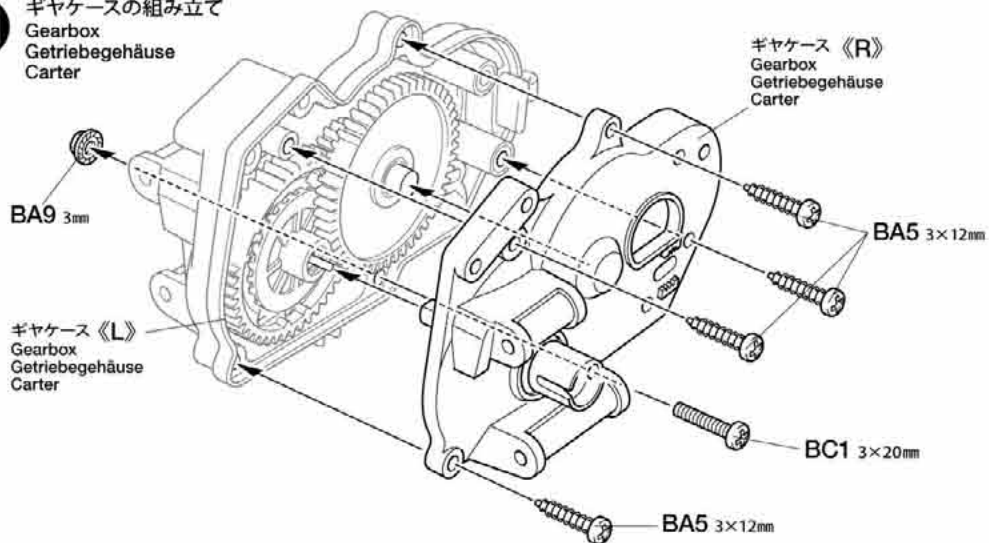
BR2 x2 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes





21

-  **BC1** ×1 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA5** ×4 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BA9** ×1 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

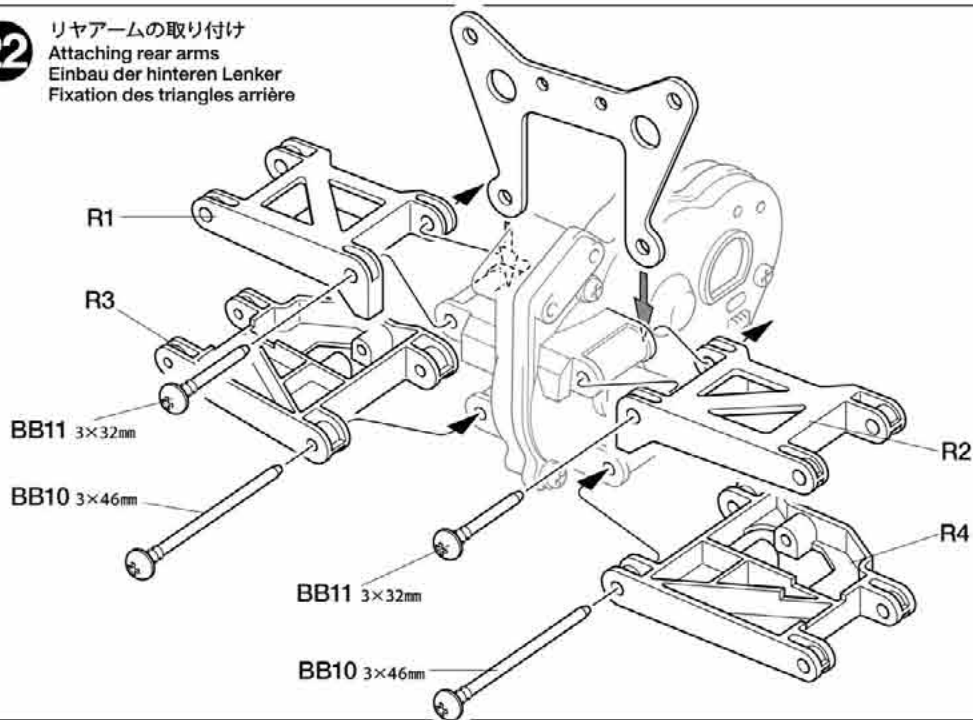
21 ギヤケースの組み立て  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter






22

-  **BB10** ×2 3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis
-  **BB11** ×2 3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

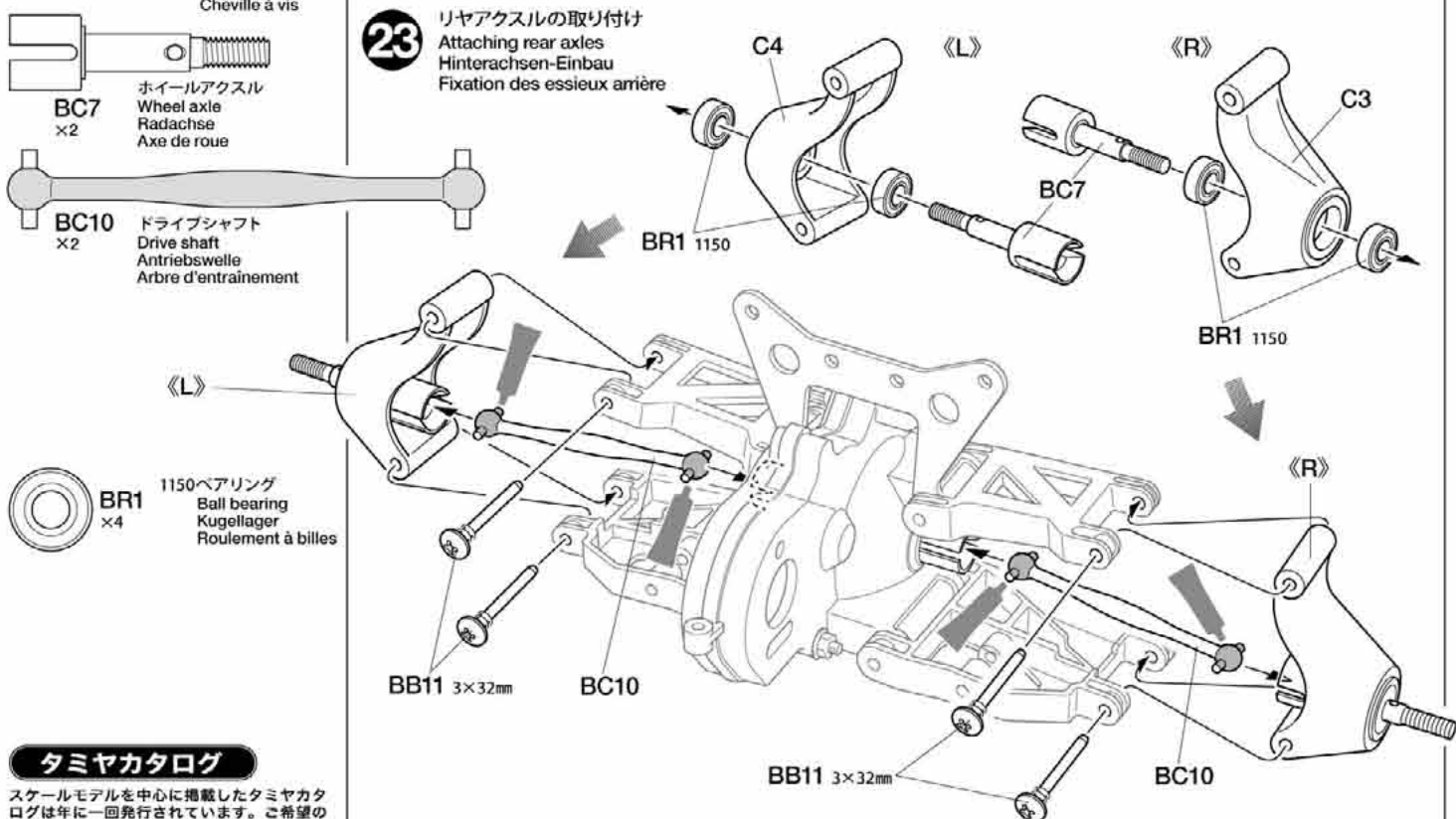
22 リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière



23

-  **BB11** ×4 3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis
-  **BC7** ×2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Radachse  
Axe de roue
-  **BC10** ×2 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

23 リヤアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

24



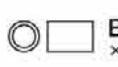
BC1 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA9 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque



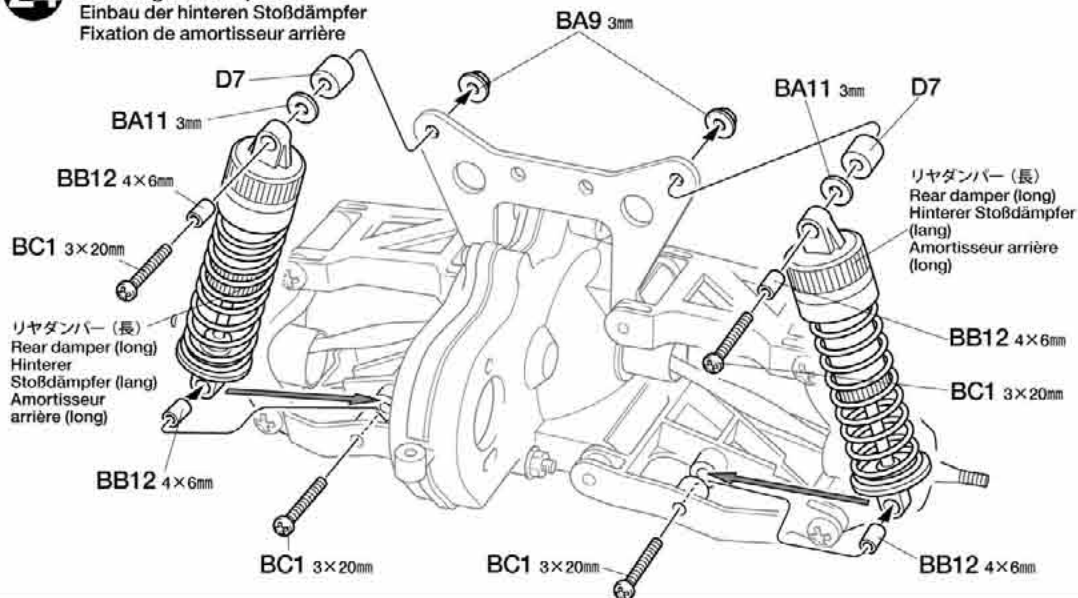
BA11 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



BB12 4×6mmパイプ  
Tube  
Rohr

24

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation de amortisseur arrière



25



BC1 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



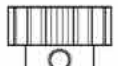
BA5 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BB4 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



BC11 1 モーターマウントスペーサー  
Motor mount spacer  
Unterlegscheibe zur  
Motorbefestigung  
Entretoise de support moteur



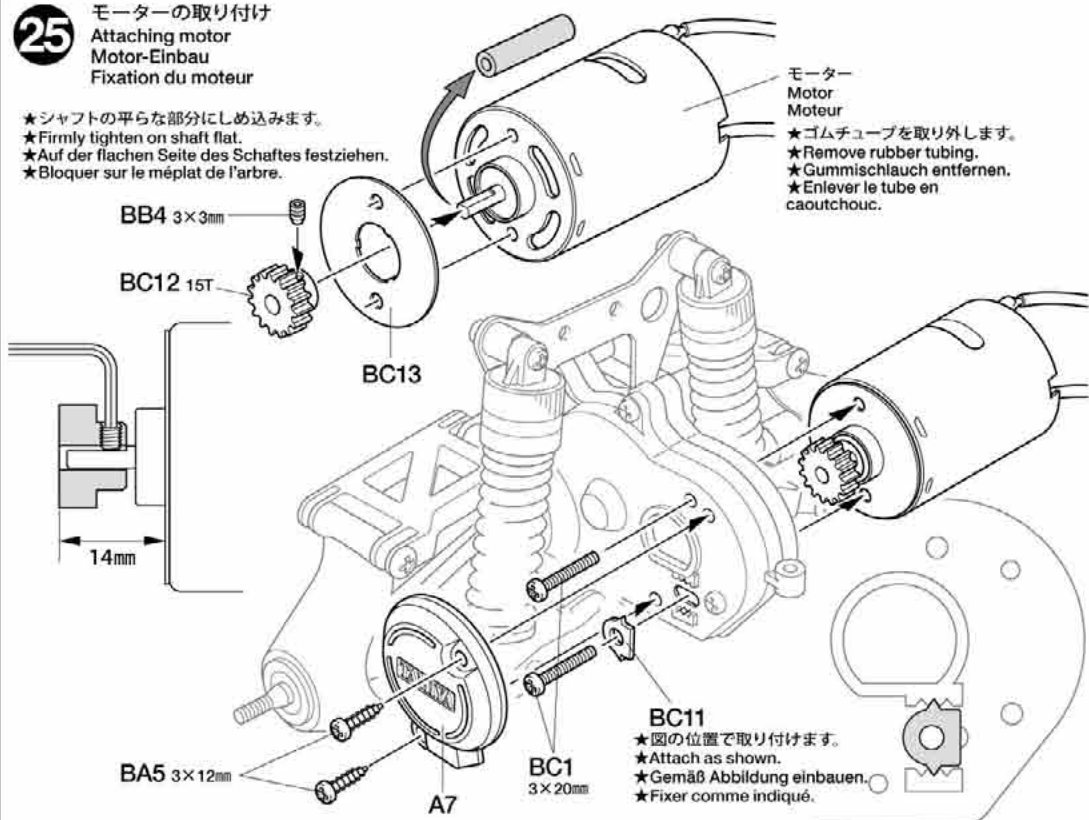
BC12 1 15Tピニオンギヤ  
15T Pinion gear  
15Z Motorritzel  
Pignon moteur 15 dents

25

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

★シャフトの平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★ゴムチューブを取り外します。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummischlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.



D

26~37

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

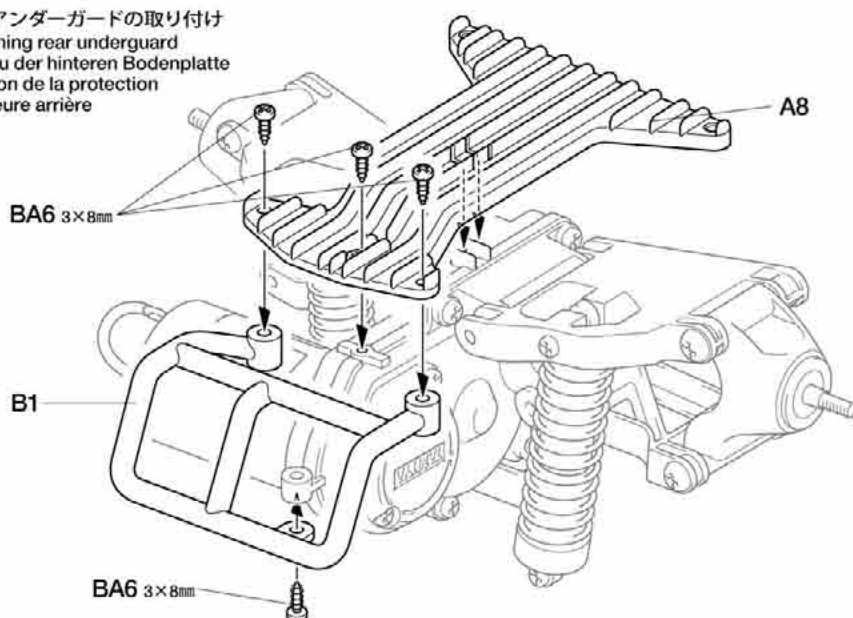
26



BA6 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

26

リヤアンダーガードの取り付け  
Attaching rear underguard  
Einbau der hinteren Bodenplatte  
Fixation de la protection  
inférieure arrière



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

27



BD1 3×38mm平頭ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



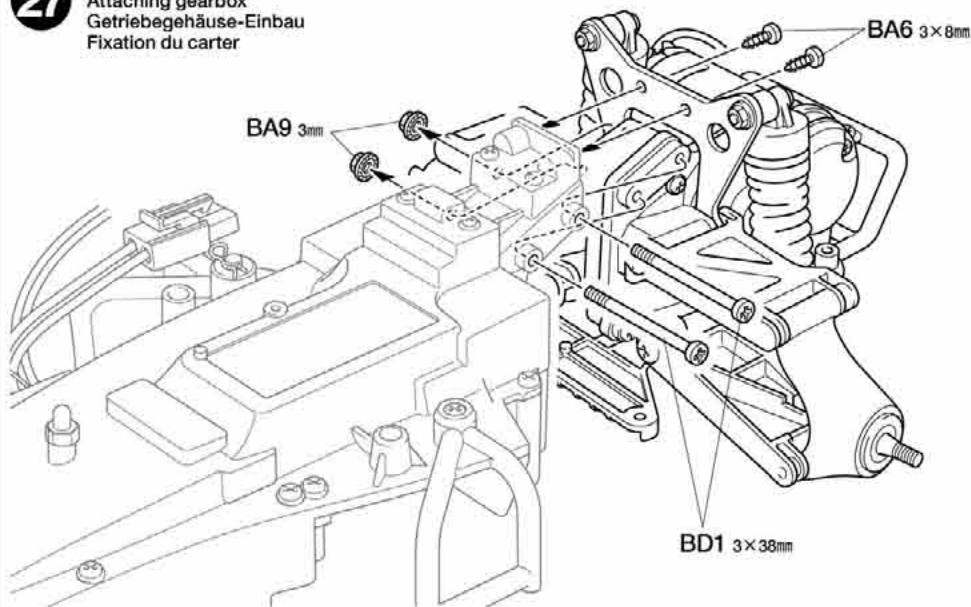
BA6 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BA9 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

27

ギヤケースの取り付け  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter



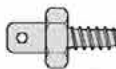
28



BA5 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BD3 バッテリープレートステー  
Battery plate stay  
Halterung der  
Batterie-Deckplatte  
Support de plaque de  
pack d'accus



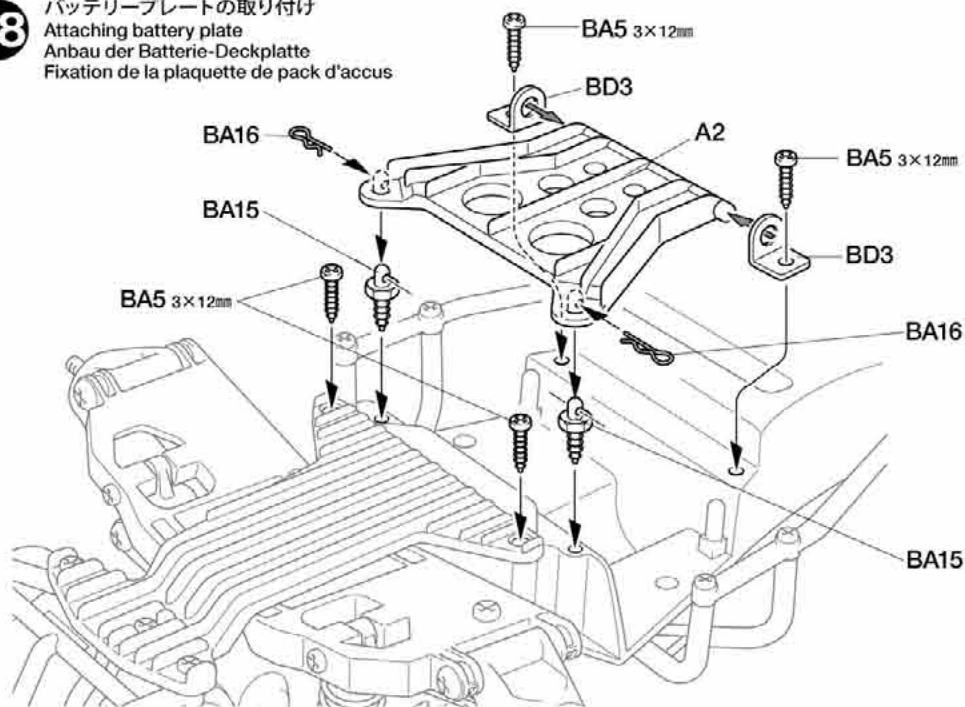
BA15 ボディマウント  
Body mount  
Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie



BA16 スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

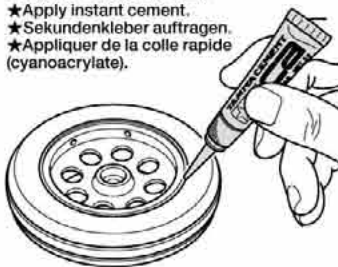
28

バッテリープレートの取り付け  
Attaching battery plate  
Anbau der Batterie-Deckplatte  
Fixation de la plaque de pack d'accus



29

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



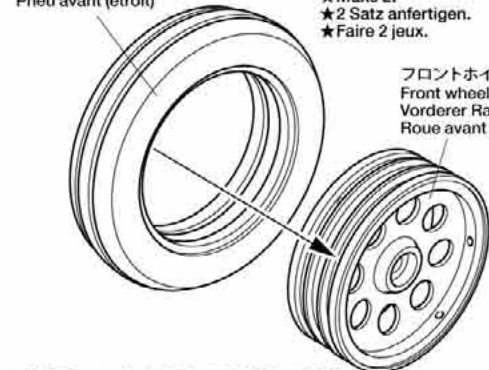
29

ホイールの組み立て  
Wheel assembly  
Rad-zusammenbau  
Assemblage des roues

★ホイールのミゾにタイヤをはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

フロントタイヤ (細)  
Front tire (narrow)  
Vorderer Reifen (schmal)  
Pneu avant (étroit)



フロントホイール (細)  
Front wheel (narrow)  
Vorderer Rad (schmal)  
Roue avant (étroit)

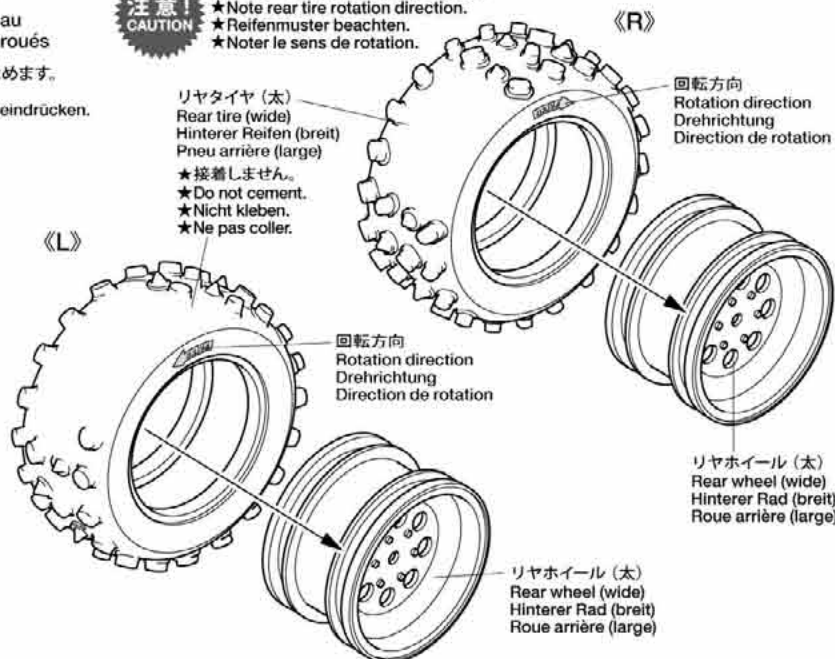
★接着面のメッキをはがしてから接着してください。  
★Remove plating from areas to be cemented.  
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.  
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

注意  
CAUTION!

★リヤタイヤには回転方向があります。  
★Note rear tire rotation direction.  
★Reifenmuster beachten.  
★Noter le sens de rotation.

リヤタイヤ (太)  
Rear tire (wide)  
Hinterer Reifen (breit)  
Pneu arrière (large)

★接着しません。  
★Do not cement.  
★Nicht kleben.  
★Ne pas coller.



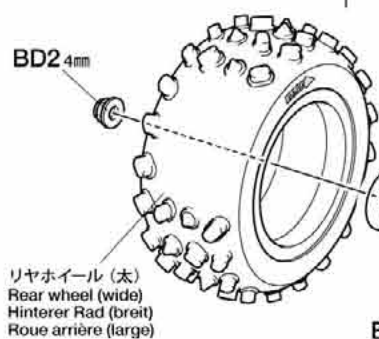
回転方向  
Rotation direction  
Drehrichtung  
Direction de rotation

回転方向  
Rotation direction  
Drehrichtung  
Direction de rotation

リヤホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterer Rad (breit)  
Roue arrière (large)

リヤホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterer Rad (breit)  
Roue arrière (large)

**BD2** ×4  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque



+ (プラス) コード  
(赤、オレンジ、黄)  
(+) Red, orange, yellow  
(+) Rot, orange, gelb  
(+) Rouge, orange, jaune

- (マイナス) コード  
(黒、青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu

黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

緑コード  
Green  
Grün  
Vert

★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。  
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).  
★(+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.  
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

**30** ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der räder  
Fixation des roues

《リア》★ホイールの向きに注意してください。  
Rear ★Note wheel rotation direction.  
Hinte ★Reifenmuster beachten.  
Arrière ★Noter le sens de rotation.

★アンテナ付受信機でアンテナパイプを立てる場合に取付けます。  
★Attach BD4 when using antenna pipe for receiver.  
★BD4 anbauen bei der Nutzung eines Antennenröhrchens für den Empfänger.  
★Fixer BD4 si on utilise un tube d'antenne de récepteur.

★ナイロンバンドでたばねておきます。  
★Hold cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

《フロント》  
Front  
Vorder  
Avant

★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten until nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

**31** 走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。  
★Disconnect battery when the car is not being used.  
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.  
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

※P7 Bで取付けたBA16 (スナップピン)を外して走行用バッテリーを搭載します。  
※Remove BA16 when installing battery pack.  
※Für den Batterieeinbau BA16 entfernen.  
※Enlever BA16 pour installer le pack d'accus.


- BC4** ×2  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BR3** ×4  
1150ブラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
- BA3** ×1  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BD4** ×1  
アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne

**OPTIONS**

**BR3 1150**

OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)

OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)

 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

《人形の塗装について》

このマークは塗装指示のマークです。人形の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint plastic parts using plastic paints.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Plastikteile mit Plastik-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

XF-15  
フラットフレッシュ  
Flat flesh  
Fleischfarben Matt  
Chair mate



X-18  
セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz Schwarz  
Noir satiné

★人形パーツは自由に塗装してください。  
★Paint figure as you like using Tamiya Color Paints.  
★Bemalen Sie die Figur nach eigenen Ideen mit Tamiya-Plastikfarben.  
★Peindre la figurine comme souhaité avec des peintures Tamiya.

《ボディの塗装について》

ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い塗装してください。

● Paint body from inside using paints for polycarbonate.

● Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen.

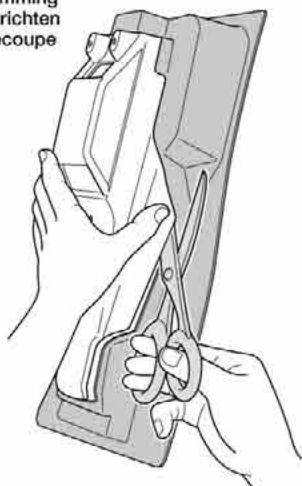
● Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

(ポリカーボネート用タミヤカラー)  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu

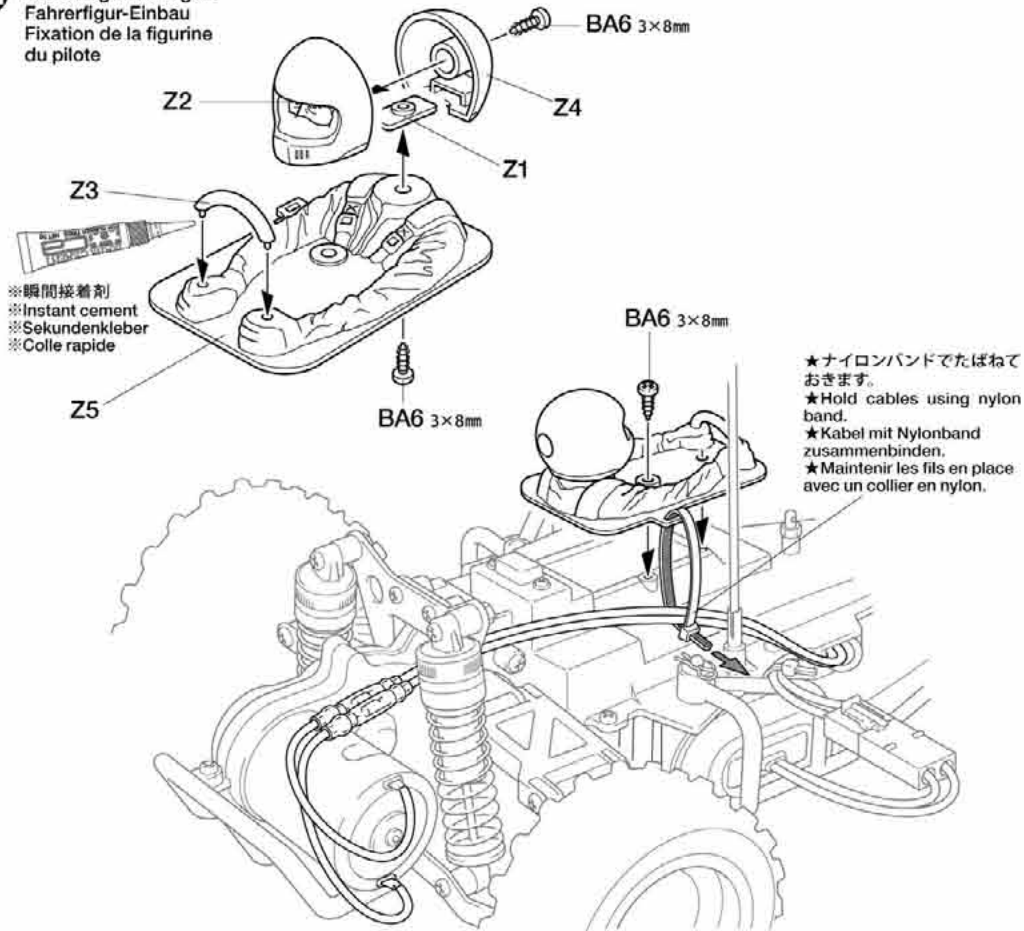
PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

《切り取り》  
Trimming  
Zurichten  
Découpe

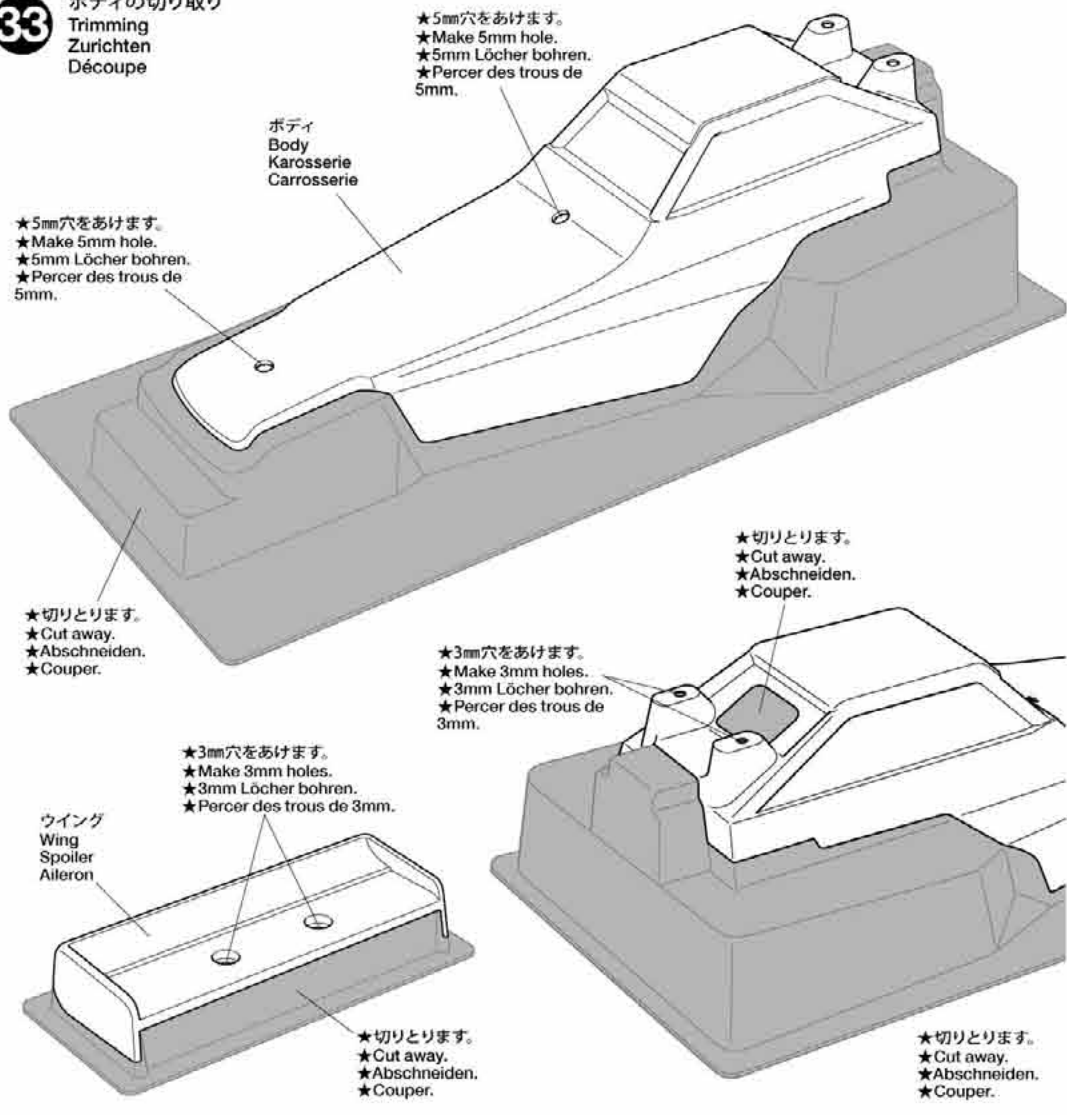


★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

人形の取付け  
Attaching driver figure  
Fahrerfigur-Einbau  
Fixation de la figurine  
du pilote



ボディの切り取り  
Trimming  
Zurichten  
Découpe





《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

PREPARING BODY FOR PAINTING

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

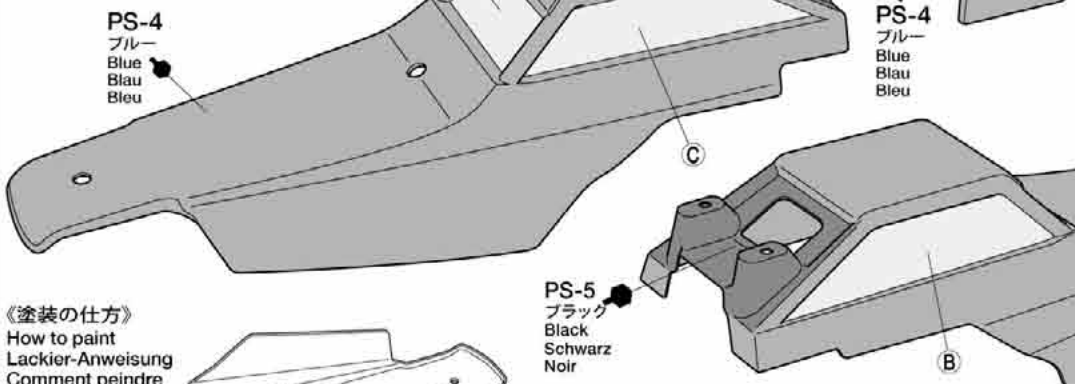
PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.



ボディの塗装  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

★(A)～(C)はマスクシールの番号です。  
★(A)～(C) denotes number of masking sticker.  
★(A)～(C) gibt die Nummer des Aufkleber.  
★(A)～(C) indique le numéro de masques.



《塗装の仕方》  
How to paint  
Lackier-Anweisung  
Comment peindre

- ★マスクシールを切り出し、ボディ内側のウィンドウ部分に貼ります。その後、ブルーで塗装する部分をマスキングテープ（別売）でマスキングします。  
★Cut out masking stickers and mask off windows from inside. Then mask off areas to be painted Blue using masking tape (sold separately).  
★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und damit Fenster von innen abkleben. Anschließend die Blau zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abkleband abkleben.  
★Découper les caches autocollants et masquer les vitres de l'intérieur. Puis masquer les parties qui seront peintes en Bleu avec de la bande cache (disponible séparément).
- ★ブラックを塗装します。その後、マスキングテープをはがしてブルーの部分塗装します。塗装はボディから30cm位はなし、一度に塗らず、数回に分けて塗装するとよいでしょう。  
★Paint Black areas. After paint has cured, remove masking tape and paint Blue. Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.  
★Die schwarzen Flächen lackieren. Wenn die Farbe trocken ist, die Abkleber entfernen und Blau lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.  
★Peindre les parties noires. Après séchage de la peinture, enlever les masques et peindre le Bleu. Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.
- ★塗装が乾いたらボディの保護フィルムをはがします。  
★Remove protective film prior to adding stickers.  
★Nachdem trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringung der Aufkleber.  
★Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまってもちがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでたり気泡が残る原因になります。

Stickers

- ①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
- ②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
- ③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

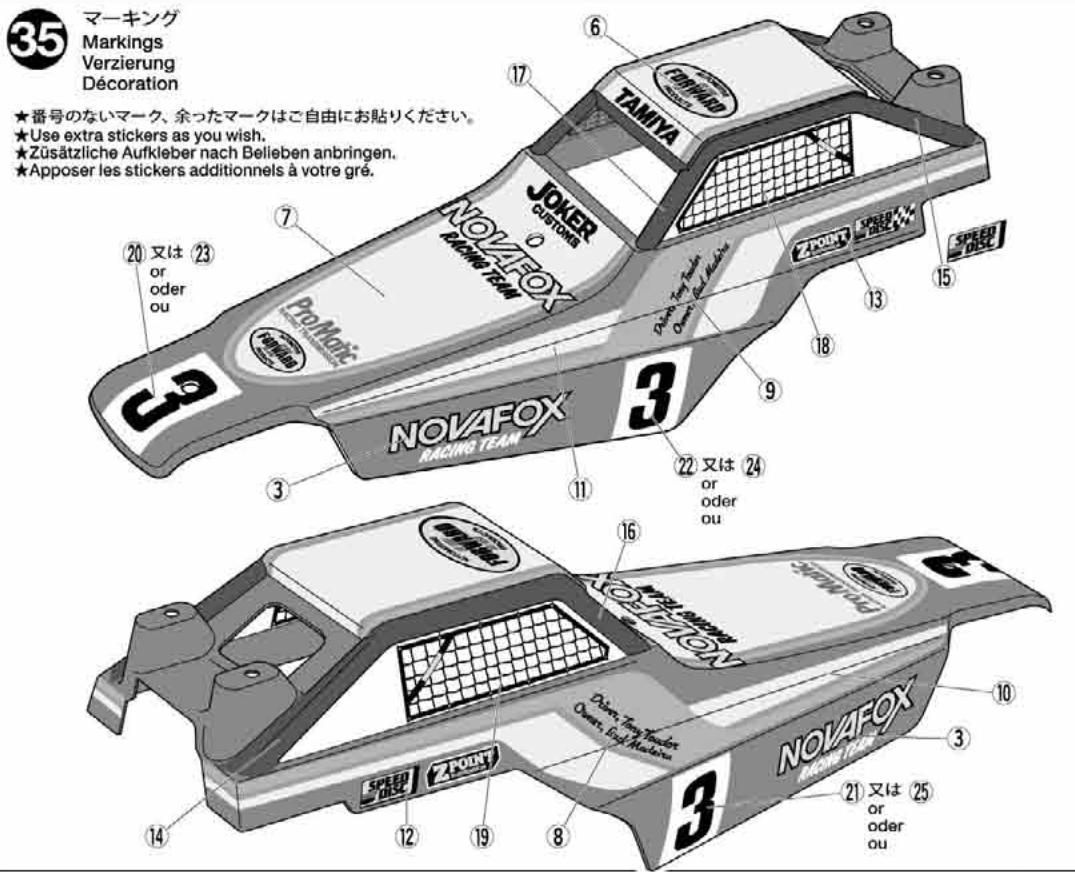
- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
- ③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

- ①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
- ③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

マーキング  
Markings  
Verzierung  
Décoration

★番号のないマーク、余ったマークはご自由にお貼りください。  
★Use extra stickers as you wish.  
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Apposer les stickers additionnels à votre gré.



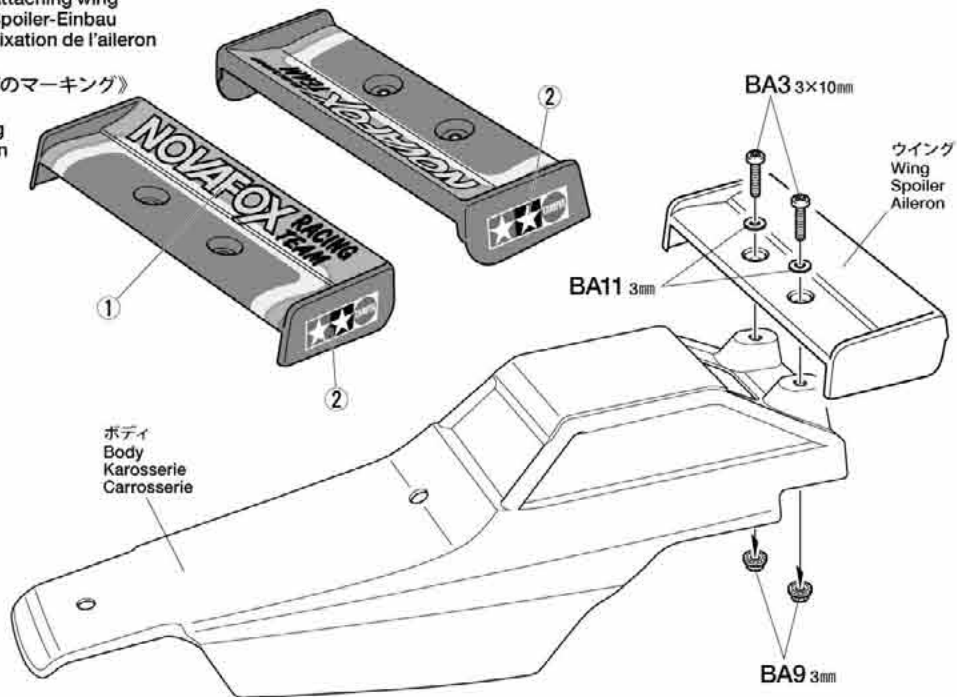
36



BA3 ×2

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisBA9  
×23mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasqueBA11  
×223mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

36

ウイングの取り付け  
Attaching wing  
Spoiler-Einbau  
Fixation de l'aileron《ウイングのマーキング》  
Markings  
Verzierung  
Décoration

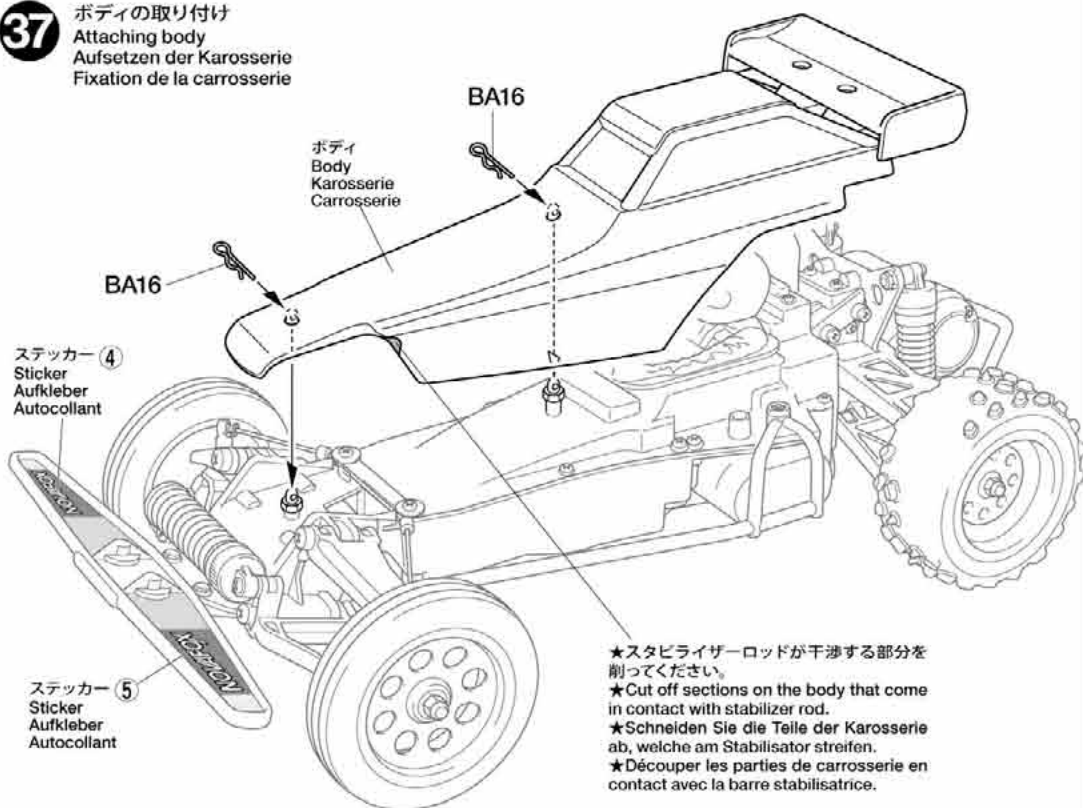
37



BA16 ×2

スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

37

ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

## OPTIONS

★モーターを交換する場合、配線コードの長さが足りないときにはOP.1380 ブラシレスモーター用延長コードセットをご利用ください。

★When replacing motor, use Item 54380 Long Motor Cable Set (for Brushless Motors) if cables are too short.

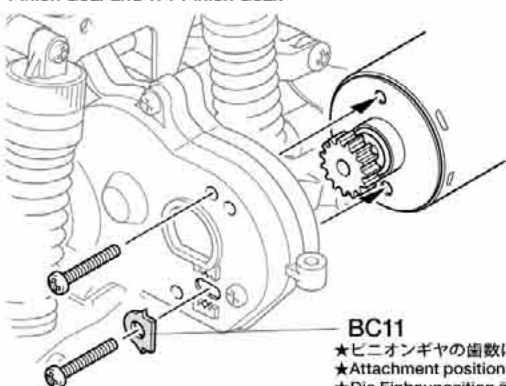
★スタビライザーロッドが干渉する部分を削ってください。

★Cut off sections on the body that come in contact with stabilizer rod.

★Schneiden Sie die Teile der Karosserie ab, welche am Stabilisator streifen.

★Découper les parties de carrosserie en contact avec la barre stabilisatrice.

※16Tピニオンギヤ、17Tピニオンギヤは当社カスタマーサービス係までお問い合わせください。  
※Ask your local Tamiya Dealer for availability of 16T Pinion Gear and 17T Pinion Gear.

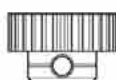


BC11

★ピニオンギヤの歯数により、位置をかえて取り付けます。  
★Attachment position varies according to pinion gear. Refer to the diagram.  
★Die Einbauposition ändert sich je nach verwendetem Zahnrad. Diagramm beachten!  
★La position de fixation varie selon le pignon employé. Se reporter au tableau.

(16Tピニオンギヤを使うとき)

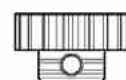
When using 16T pinion gear  
Bei Verwendung 16Z Motorritzel  
Lors de l'utilisation d'un pignon 16 dents



16Tピニオンギヤ  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur  
16 dents

(17Tピニオンギヤを使うとき)

When using 17T pinion gear  
Bei Verwendung 17Z Motorritzel  
Lors de l'utilisation d'un pignon 17 dents



17Tピニオンギヤ  
17T Pinion gear  
17Z Motorritzel  
Pignon moteur  
17 dents

# NOVAFOX

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

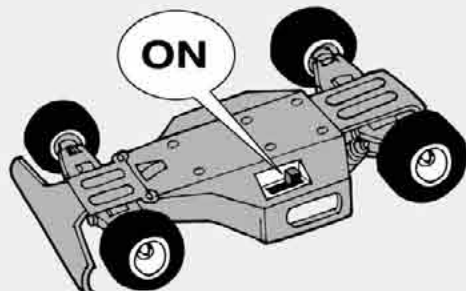
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

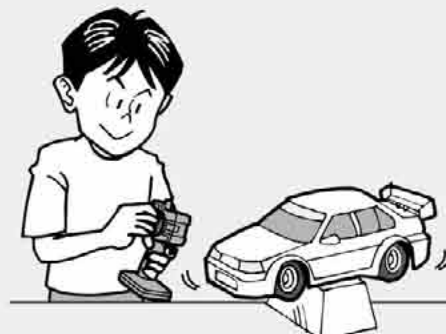
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



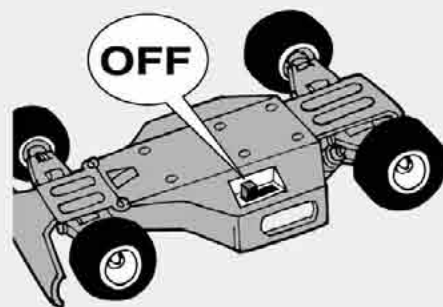
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



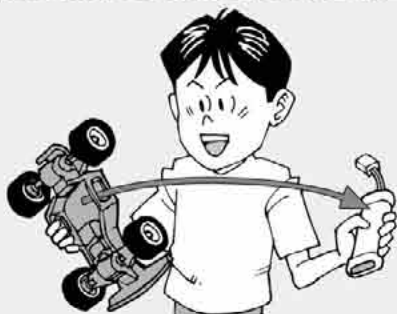
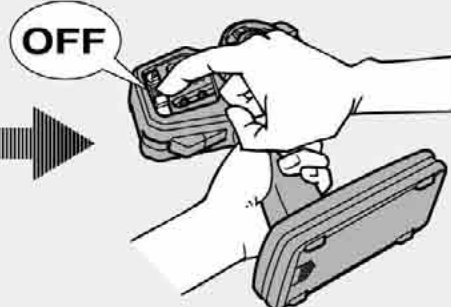
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



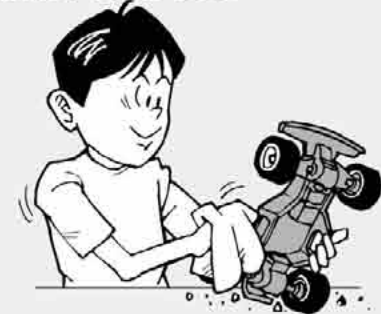
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

**走行練習をしよう**  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

**トラブルチェック**  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

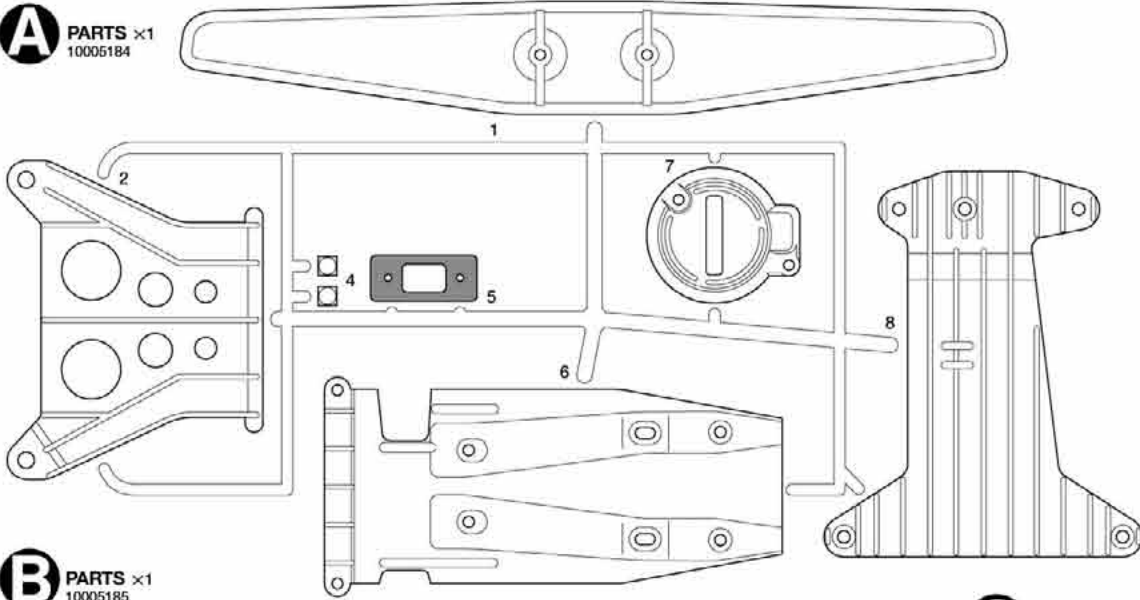
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

## A PARTS ×1 10005184



ボディ.....×1  
 Body 19335698  
 Carrosserie  
 Carrosserie

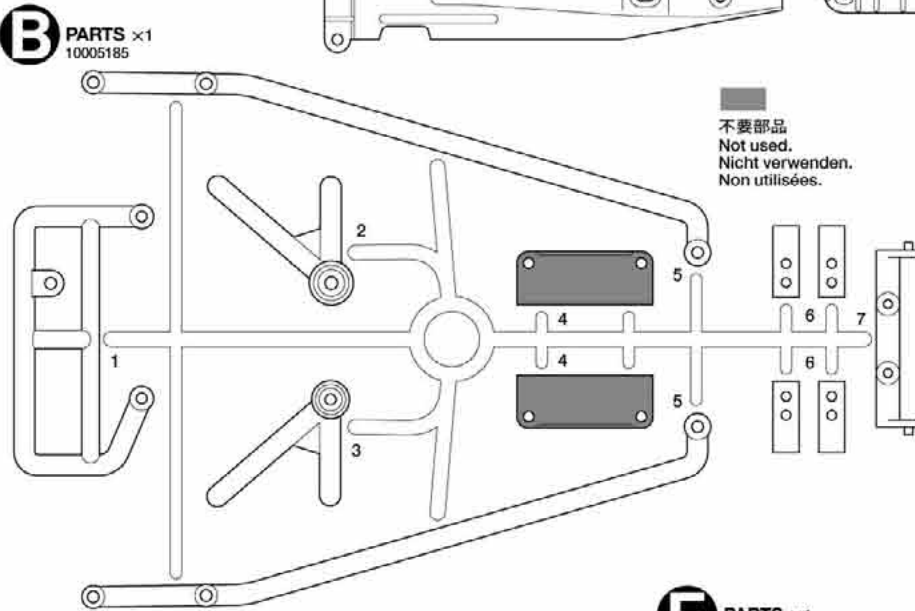
ウイング.....×1  
 Wing 19335698  
 Spoiler  
 Aileron

ステッカー.....×1  
 Sticker 19495791  
 Aufkleber  
 Autocollant

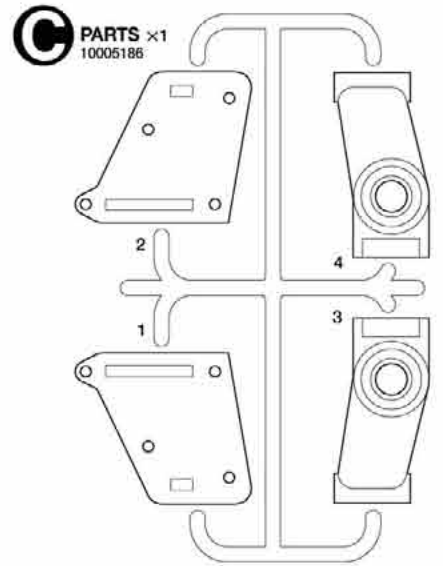
マスクシール.....×1  
 Masking sticker 19495791  
 Aufkleber  
 Autocollant

注意ステッカー.....×1  
 Caution sticker 19495791  
 Vorsicht sticker  
 Sticker de precaution

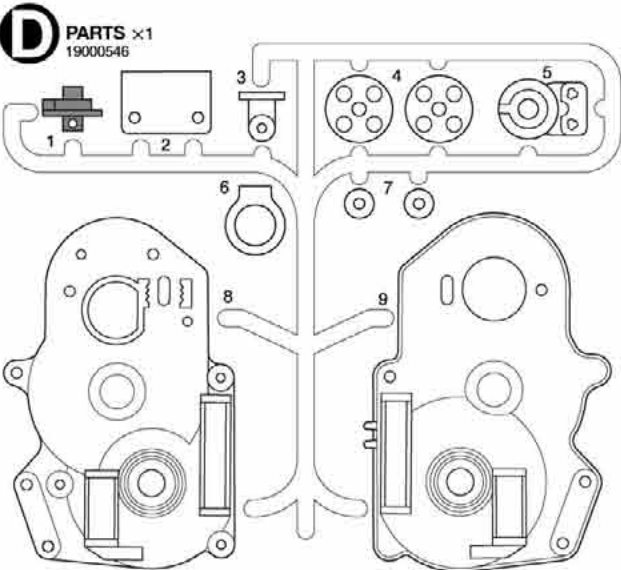
## B PARTS ×1 10005185



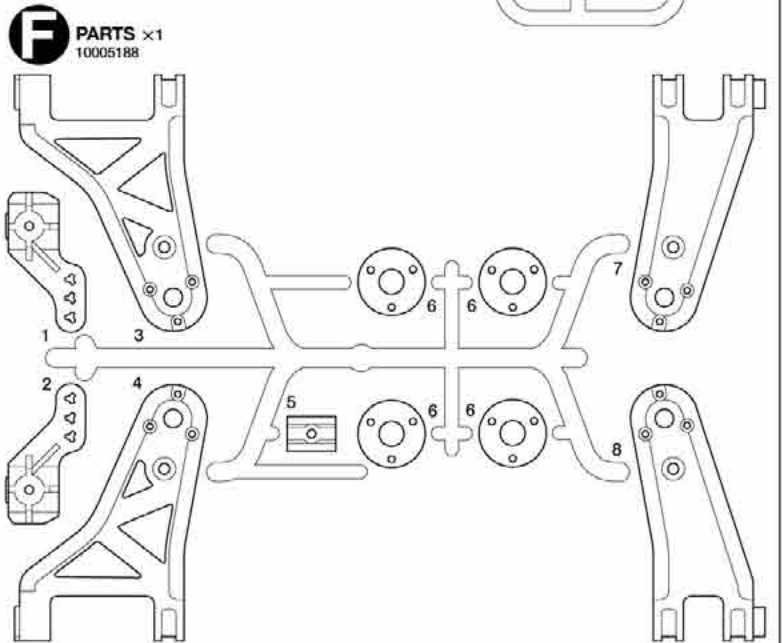
## C PARTS ×1 10005186



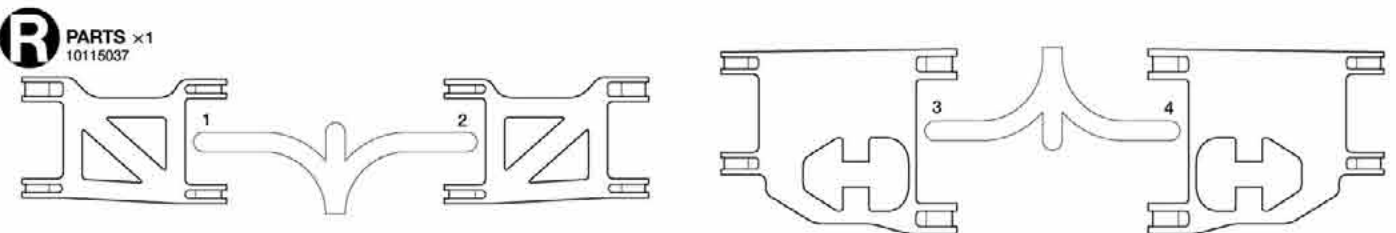
## D PARTS ×1 19000546



## F PARTS ×1 10005188



## R PARTS ×1 10115037



# PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

シャーシ .....×1  
 Chassis 19335698  
 Châssis

アンテナパイプ .....×1  
 Antenna pipe 16095003  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

モーター .....×1  
 Motor 17435097  
 Moteur

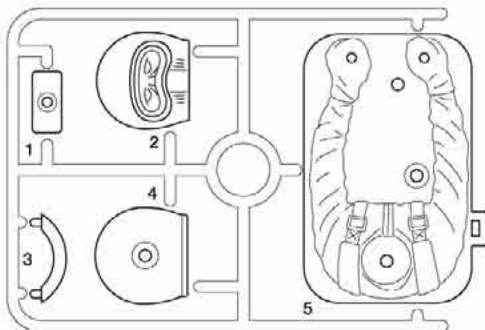
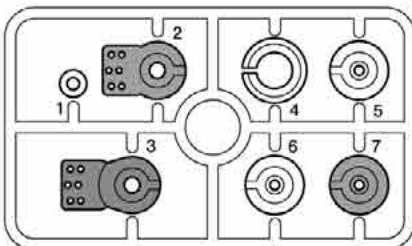
フロントタイヤ (細) .....×2  
 Front tire (narrow) 19805155  
 Vorderer Reifen (schmal)  
 Pneu avant (étroit)

リヤタイヤ (太) .....×2  
 Rear tire (wide) 19805111  
 Hinterer Reifen (breit)  
 Pneu arrière (large)

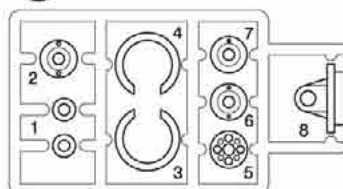
**P** PARTS  
 ×1  
 10115065

不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.

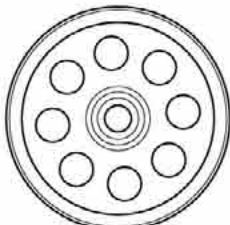
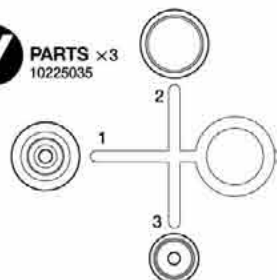
**Z** PARTS  
 ×1  
 19225151



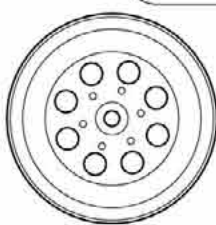
**X** PARTS ×3  
 10225034



**Y** PARTS ×3  
 10225035

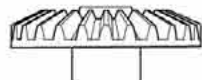


フロントホイール .....×2  
 Front wheel 19335696  
 Vorderrad  
 Roue avant



リヤホイール .....×2  
 Rear wheel 19335696  
 Hinterrad  
 Roue arrière

プラグヤ袋詰  
 Plastic gear bag  
 Plastik Zahnräder-Beutel  
 Sachet de pignonerie en plastique  
 19335016



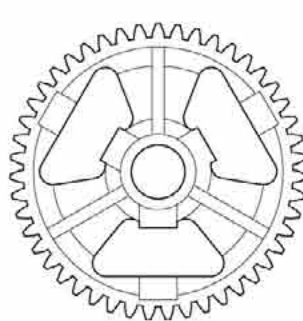
BP1 ベベルギヤ L  
 ×1 Large bevel gear  
 Kegelrad groß  
 Grand pignon conique



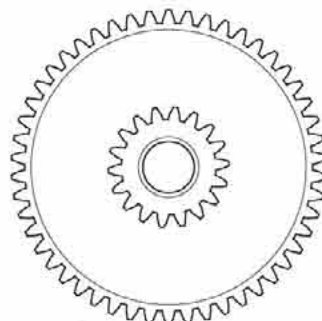
BP2 ベベルギヤ R  
 ×1 Large bevel gear  
 Kegelrad groß  
 Grand pignon conique



BP3 フリーベベルギヤ  
 ×3 Small bevel gear  
 Kegelrad klein  
 Petit pignon conique



BP4 デフキャリア  
 ×1 Differential spur gear  
 Karosserieaufhängung  
 Couronne de différentiel



BP5 カウンターギヤ  
 ×1 Counter gear  
 Vorgelege-Rad  
 Pignon intermédiaire

ベアリング袋詰  
 Bearing bag  
 Lager-Beutel  
 Sachet de paliers



BR1 1150ベアリング  
 ×6 Ball bearing  
 53008 Kugellager  
 Roulement à billes



BR2 850ベアリング  
 ×2 Ball bearing  
 94392 Kugellager  
 Roulement à billes



BR3 1150プラベアリング  
 ×4 Plastic bearing  
 10555015 Plastik-Lager  
 Palier en plastique

**A** ①~⑩

BA1 3×15mm丸ビス  
 ×4 Screw  
 19805859 Schraube  
 Vis

BA2 3×12mm丸ビス  
 ×1 Screw  
 19805898 Schraube  
 Vis

BA3 3×10mm丸ビス  
 ×2 Screw  
 19804159 Schraube  
 Vis

BA4 2.6×10mm/バインドビス  
 ×1 Screw  
 19804394 Schraube  
 Vis

BA5 3×12mmタッピングビス  
 ×22 Tapping screw  
 19805629 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

BA6 3×8mmタッピングビス  
 ×9 Tapping screw  
 19442103 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

BA7 2.6×10mmタッピングビス  
 ×1 Tapping screw  
 19805668 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

BA8 2×10mm丸ビス  
 ×2 Screw  
 19805868 Schraube  
 Vis

BA9 3mmフランジナット  
 ×4 Flange nut  
 19805897 Kragenmutter  
 Ecrou à flasque

BA10 3mmワッシャー (大)  
 ×1 Washer (large)  
 19805818 Beilagscheibe (groß)  
 Rondelle (grande)

BA11 3mmワッシャー  
 ×4 Washer  
 50586 Beilagscheibe  
 Rondelle

BA12 2mmワッシャー  
 ×2 Washer  
 19805758 Beilagscheibe  
 Rondelle

BA13 5mmビローボールナット  
 ×2 Ball connector nut  
 19805389 Kugelkopf-Mutter  
 Ecrou-connecteur à rotule

BA14 5mmアジャスター  
 ×4 Adjuster  
 50596 Einstellstück  
 Chape à rotule

BA22 3×15mmタッピングビス  
 ×2 Tapping screw  
 50583 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

BA15 ボディマウント  
 ×3 Body mount  
 19805732 Karosserieaufhängung  
 Support de carrosserie

BA16 スナップピン (小)  
 ×1 Snap pin (small)  
 50197 Federstift (klein)  
 Epingle métallique (petite)

BA17 ダストシール  
 ×1 Dust seal  
 16274018 Distanzstück  
 Entretoise

BA18 スイッチカバー  
 ×1 Switch cover  
 16275013 Schalter-Abdeckung  
 Protection d'interrupteur

BA19 3×65mm両ネジシャフト  
 ×1 Threaded shaft  
 19808187 Gewindestange  
 Tige fileté

BA20 3×50mm両ネジシャフト  
 ×1 Threaded shaft  
 15310002 Gewindestange  
 Tige fileté

BA21 3×0.7mmスペーサー  
 ×2 Spacer  
 19805645 Distanzring  
 Entretoise

十字レンチ .....×1  
 Box wrench 50038  
 Steckschlüssel  
 Clé à tube

セラミックグリス .....×1  
 Ceramic grease 87099  
 Keramikfett  
 Graisse céramique

両面テープ (30×40mm・黒) .....×1  
 Double-sided tape 50171  
 Doppelklebeband  
 Adhésif double face

スポンジテープ (30×40mm・グレー) .....×1  
 Sponge tape 16295080  
 Schaumstoffband  
 Bande mousse

# B 11~18

**BA1** ×2  
19805859

3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB1** ×12  
19443023

2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB2** ×2  
19805637

3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** ×2  
19805629

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BA6** ×5  
19442103

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BB3** ×2  
19805724

3×15mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB4** ×2  
50576

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BB5** ×2  
19804364

3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage

**BA9** ×3  
19805897

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

**BB6** ×8  
50588

2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

**BB7** ×2  
19804228

3×12×2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BA10** ×2  
19805818

3mmワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)

**BA11** ×3  
50586

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BB8** ×4  
19808133

8mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BB9** ×2  
50592

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BA13** ×2  
19805389

5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

**BB10** ×2  
19805976

3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

**BB11** ×2  
19805756

3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

**BB12** ×6  
19805334

4×6mmパイプ  
Tube  
Rohr

**BB13** ×2  
19804221

ロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge-Stellring  
Bague de renvoi

スタビライザーロッド .....×1  
Stabilizer rod  
Stabilisatorstange  
Barre anti-roulis

**BB14** ×2  
19805158

アクスルシャフト  
Axle shaft  
Achswelle  
Tige d'axe

**BB15** ×2  
19804753

タイロッドガード  
Steering tie-rod guard  
Schutz für Lenkgestänge  
Protection de biellette de direction

**BB16** ×4  
19805123

ボールプレート  
Ball plate  
Kugelplatte  
Plaque de rotule

ダンパーオイル .....×1  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

**BB17** ×3  
19805917

ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

**BB18** ×10  
50597

3mmOリング(赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

**BB19** ×3  
19805173

オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**BB20** ×2  
50797

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

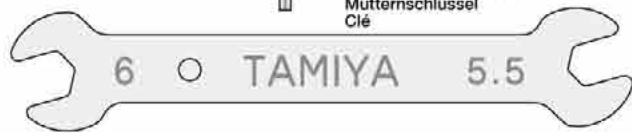
**BB22** ×3  
19804752

コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

六角棒レンチ(1.5mm) .....×1  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

六角棒レンチ(2.5mm) .....×1  
Hex wrench (2.5mm)  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)

板レンチ .....×1  
Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé



# C 19~25

**BC1** ×7  
19805895

3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** ×6  
19805629

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BB4** ×1  
50576

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BA9** ×3  
19805897

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

**BA11** ×2  
50586

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BC2** ×2  
50380

4mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

**BB10** ×2  
19805976

3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

**BB11** ×6  
19805756

3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

**BC3** ×1  
13555048

5×21mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BC4** ×3  
50594

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BC5** ×1  
13565031

7×10mmパイプ  
Tube  
Rohr

**BC6** ×2  
19804756

7.5×12.6mmパイプ  
Tube  
Rohr

リヤダンパーステー .....×1  
Damper stay  
Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur



**BC10** ×2  
19804755

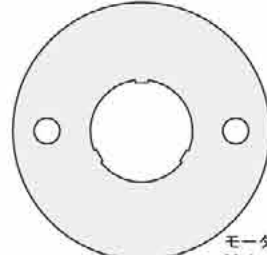
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**BC11** ×1  
14305163

モーターマウントスペーサー  
Motor mount spacer  
Unterlegscheibe zur  
Motorbefestigung  
Entretoise de support moteur

**BC12** ×1  
13515003

15Tピニオンギヤ  
15T Pinion gear  
15Z Motorritzel  
Pignon moteur 15 dents



**BC13** ×1  
14305125

モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

**BB12** ×4  
19805334

4×6mmパイプ  
Tube  
Rohr

**BC7** ×2  
50823

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Radachse  
Axe de roue

**BC8** ×1  
19804754

ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**BC9** ×1  
19804754

ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

# D 26~37

**BD1** ×2  
19804489

3×38mm平頭ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA3** ×3  
19804159

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** ×4  
19805629

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BA6** ×9  
19442103

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BD2** ×4  
19805557

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

**BA9** ×4  
19805897

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

**BA11** ×2  
50586

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BC4** ×2  
50594

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BD3** ×2  
19804757

バッテリープレートステー  
Battery plate stay  
Halterung der  
Batterie-Deckplatte  
Support de plaque de  
pack d'accus

**BA15** ×2  
19805732

ボディマウント  
Body mount  
Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie

**BD4** ×1  
13455035

アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne

**BA16** ×4  
50197

スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

ナイロンバンド .....×2  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon

